CATALOGUE 85-209 ANNUAL

CATALOGUE 85-209 ANNUEL

STATISTICS CANADA STATISTIQUE CANADA
JUN JUNE 2 1983
LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE

Murder statistics

1973

La statistique de l'homicide

1973

Statistics Canada Statistique Canada

STATISTICS CANADA — STATISTIQUE CANADA
Judicial Division — Division de la statistique judiciaire

MURDER STATISTICS

LA STATISTIQUE DE L'HOMICIDE

1973

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'Industrie et du Commerce

July - 1974 - Juillet
4-2400-515

Price—Prix: $1.05

Statistics Canada should be credited when republishing all or any part of this document
Reproduction autorisée sous réserve d'indication de la source: Statistique Canada

Information Canada
Ottawa

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

.. figures not available.

... figures not appropriate or not applicable.

— nil or zero.

-- amount too small to be expressed.

p preliminary figures.

r revised figures.

x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

.. nombres indisponibles.

... n'ayant pas lieu de figurer.

— néant ou zéro.

-- nombres infimes.

p nombres provisoires.

r nombres rectifiés.

x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret

PREFACE

The present publication is the tenth of an annual series containing statistics on murders occurring in Canada.

The information contained in this report has been submitted by the police departments and courts as part of their regular statistical reporting programme. Special statistical forms were prepared by each investigating police department.

Because of the excellent assistance of all agencies involved, it has been possible to integrate the police (crime) statistics programmes with court statistics for murders.

The Bureau gratefully acknowledges the invaluable assistance of the police forces and courts, and the Department of Justice whose co-operation has made this report possible.

SYLVIA OSTRY,
Chief Statistician of Canada.

PRÉFACE

La présente publication est la dixième d'une série annuelle sur la statistique des homicides au Canada.

Les renseignements que contient le présent rapport sont fournis par les sûretés et les tribunaux dans le cadre de leur programme régulier de déclaration statistique. Des formules statistiques spéciales sont préparées par chaque service d'enquêtes policières.

L'excellent travail de tous les organismes en cause a permis d'intégrer les programmes de la statistique policière (criminalité) à la statistique des tribunaux relative aux homicides.

Le Bureau désire exprimer sa reconnaissance aux sûretés, aux tribunaux et au ministère de la Justice, sans la collaboration desquels la Division judiciaire n'aurait pu préparer le présent rapport.

Le statisticien en chef du Canada,
SYLVIA OSTRY.

TABLE OF CONTENTS

	Page
Introduction	5
Part	
I. Units of Counting Murders: Victims, Accused, Incidents	9
II. Characteristics of Suspects and Victims	11
Special Studies	29
Appendix	
I. Historical Background, Reporting Procedures, Court Procedures	32
II. Sections 212, 213, and 214 Criminal Code of Canada	34
III. Court Procedures — Prepared by the Department of Justice	35
IV. Uniform Crime Reporting Instructions — Excerpt	37

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Introduction	5
Partie	
I. Unités de comptage des homicides: victimes, accusés, incidents	9
II. Caractéristiques des suspects et des victimes	11
Études spéciales	29
Appendice	
I. Contexte historique, méthodes de déclarations, procédures judiciaires	32
II. Articles 212, 213 et 214 du code Criminel du Canada	34
III. Procédures judiciaires — Texte établi au ministère de la justice	35
IV. Extrait des directives concernant la déclaration uniforme de la criminalité	37

INTRODUCTION

Statistics Canada has produced a separate publication on murder since 1961. Each edition includes data on all murders reported or known to the police and disposed of by the courts during a consecutive five-year period. This edition of "Murder Statistics" includes the years 1969-1973.

Caution:

Users of the data should note the following:

(1) This publication covers murder incidents and victims as reported by the police; however, the police will usually lay the charge of murder only on the instructions of the Crown Prosecutor.

(2) The Criminal Code definition of murder has changed three times since 1961. Consequently, any "behavioural" research based on these murder statistics will be affected.

Prior to September 1961, all murder was considered capital and the only possible sentence was the death penalty. After September 1961, it was divided into capital and non-capital murder. Capital murder was premeditated murder or the murder of a police officer, prison guard, etc., or murder during the commission of another criminal act. The penalty was death. All other types of murder were considered non-capital, and were punished by mandatory life imprisonment. In December 1967, the Criminal Code sections dealing with murder were amended again, this time for a five-year trial period. Capital murder now refers only to the murder of a "law officer, warden," etc. The penalty is death. Non-capital murder refers to any other kind. Life imprisonment is the minimum penalty. This trial period was extended for another five years in 1973.

Table 1 reports trends in murder as defined in the Criminal Code of Canada and homicidal deaths as defined in "The International Classification of Diseases, Injuries, and Causes of Death" (World Health Organization). Readers are advised to refer to the definitions of murder given in Appendix II and footnote 2 below Table 1 which illustrates the differences between murder and homicidal deaths.

The data submitted on reported murders for the years 1969-1973 is presented first, to show the legal procedures which have occurred and the frequency of murder, and secondly, to show details regarding the victims and the accused.

Murders Reported 1969-1972:

There were 1,685 murders reported in the years 1969 to 1972. As of December 31, 1973, 1,441 or 85.5% of these had been cleared by the police by charge, suicide, or "otherwise".

Of the 1,363 persons charged with these murders, 1,282 were adults and 81 were juveniles.

Statistique Canada prépare une publication distincte sur l'homicide depuis 1961. Chaque édition renferme des données statistiques sur tous les homicides signalés aux sûretés ou connus d'elles et qui ont fait l'objet d'une décision du tribunal au cours d'une période quinquennale. La présente édition de "La statistique de l'homicide" englobe les années 1969-1973.

Mise en garde:

Note à l'intention des utilisateurs:

(1) La présente publication couvre les incidents et les victimes d'homicide signalés par la police; toutefois, cette dernière ne portera ordinairement une accusation de meurtre que sur les instructions du procureur de la Couronne.

(2) La définition du meurtre, dans le Code criminel, a été modifiée trois fois depuis 1961. Aussi, toutes les recherches sur le "comportement" effectuées d'après la statistiques de l'homicide s'en ressentiront.

Jusqu'en 1961, le meurtre était considéré qualifié et la seule sentence était la condamnation à mort. Après septembre 1961, il a été divisé en deux catégories: le meurtre qualifié et le meurtre non qualifié. Le meurtre qualifié était un meurtre prémédité ou le meurtre d'un agent de police, d'un gardien de prison, etc., ou le meurtre pendant la perpétration d'un autre acte criminel. Le châtiment était la peine de mort. Tous les autres genres de meurtres étaient considérés comme meurtres non qualifiés, et la personne reconnue coupable était condamnée à l'emprisonnement à perpétuité. En décembre 1967, les articles du Code criminel portant sur le meurtre ont encore été modifiés, cette fois-ci pour une période d'essai de cinq ans. Actuellement, un meurtre n'est classé comme meurtre qualifié que si la victime est "un représentant de la loi, un directeur de prison", etc. La punition est la peine de mort. Dans tous les autres cas, il s'agit de meurtres non qualifiés. L'emprisonnement à perpétuité est la sentence minimale. Cette période d'essai fut extentionnée pour un autre cinq ans en 1973.

Le tableau 1 indique les tendances signalées en ce qui concerne les homicides tel que précisés dans le Code criminel du Canada et les décès par homicide dans la "Classification statistique internationale des maladies, traumatismes et causes de décès" (Organisation mondiale de la santé). Les utilisateurs sont priés de se référer aux définitions du meurtre détaillées dans l'Appendice II et le renvoi 2 au tableau 1 qui explique les différences entre le meurtre et les décès par homicide.

La statistique relative aux homicides signalés pour les années 1969-1973 est présentée afin de faire voir premièrement les procédures instituées et la fréquence de l'homicide et, deuxièmement, les détails concernant les victimes et les accusés.

Homicides signalés de 1969-1972:

Pendant les années de 1969 à 1972, 1,685 meurtres ont été signalés. Au 31 décembre 1973 les sûretés en avaient classé 1,441 (85.5 %) par mise en accusation, par déclaration de suicide, ou "autrement".

Sur les 1,363 personnes accusées d'homicide, 1,282 étaient des adultes et 81 des adolescents.

TABLE 1. Number of Murders reported by the Police to Statistics Canada(1) and Homicidal Deaths,(2) Rate per 100,000 Population 7 Years of Age and Over,(3) Canada, 1954-1973

TABLEAU 1. Nombre d'homicides signalés par les sûretés à Statistique Canada(1) et décès par homicides(2), taux pour 100,000 habitants âgés de 7 ans et plus(3), Canada, 1954-1973

Year — Année	Number — Nombre		Rate — Taux	
	Murders reported to Statistics Canada — Homicides signalés à Statistique Canada	Homicidal deaths — Décès par homicides	Murders reported to Statistics Canada — Homicides signalés à Statistique Canada	Homicidal deaths — Décès par homicides
1954	125	157	1.0	1.2
1955	118	158	0.9	1.2
1956	131	171	1.0	1.3
1957	129	165	0.9	1.2
1958	153	198	1.1	1.4
1959	141	167	1.0	1.2
1960	190	244	1.3	1.6
1961	185	211	1.2	1.4
1962	217	249	1.4	1.6
1963	215	240	1.4	1.5
1964	218	238	1.4	1.5
1965	243	255	1.5	1.6
1966	221	249	1.3	1.5
1967	282	309	1.6	1.8
1968	315	328	1.8	1.8
1969	346	375	1.9	2.1
1970	433	421(4)	2.3	2.3
1971	427	458	2.2	2.4
1972	479	505	2.5	2.6
1973	474	..	2.4	..

(1) From 1954 to 1960 adjustments are made in previously published figures as a result of revised RCMP and OPP figures on murder offences known to the police but no adjustments have been made for the non-reporting of the QPF in those years. From 1961 to date the QPF reported murders known to them to Statistics Canada and there were improved data collection techniques. — De 1954 à 1960, des rajustements ont été faits aux chiffres publiés antérieurement à la suite de la rectification des chiffres fournis par la G.R.C. et la P.P.O. sur les infractions par homicides connues de la police, mais aucun rajustement n'a été fait par la S.Q. qui ne fournissait pas de rapports au cours de ces années. De 1961 à date la S.Q. a déclaré les homicides connus d'elle à Statistique Canada, et il existait des techniques perfectionnées de collecte des données. (2) Homicidal deaths as officially recorded on provincial death certificates reported to Statistics Canada include murders, infanticides, non-accidental manslaughters, assaults (by any means) and poisonings (by another person); exclude manslaughters, assaults and poisonings reported by coroners as accidental, homicides as result of intervention of police and legal executions. Deaths are classified by residence; hence above figures include deaths of Canadian residents occuring in U.S.A., but exclude deaths of all non-Canadian residents occuring in Canada. — Les décès par homicides tels qu'ils sont officiellement enregistrés sur les certificats de décès provinciaux et qui sont signalés à Statistique Canada comprennent les homicides, les infanticides, les homicides involontaires coupables; les attentats (par quelque moyen que ce soit) et les empoisonnements (qui sont l'acte d'autres personnes); excluent les homicides involontaires, les attentats et les empoisonnements déclarés comme accidentels par le coroner, les homicides résultant de l'intervention de la police et les exécutions légales. Les décès sont classés selon la résidence; donc, les chiffres ci-dessus comprennent les décès survenus aux États-Unis de résidents canadiens, mais excluent les décès survenus au Canada de tous les résidents non-canadiens. (3) Population taken from Census of Canada for 1956, 1961 and 1966; from Statistics Canada official intercensal estimates from other years. — Les données démographiques sont tirées du recensement du Canada de 1956, 1961 et 1966; et des estimations intercensales officielles de Statistique Canada pour les autres années. (4) Excludes one incident of murder which occurred in 1969 and was reported by the police in 1970. The accused having been found, to be criminally responsible by a coroner's jury in January 1970. The incident involves one accused and 40 victims. This incident was classed by Vital Statistics as accidental death in 1969 and as murder by Judicial Division in 1970. Vital Statistics' unit of count is the event. Judicial Division's count is the actual outcome of the event. — Excluent un meurtre commis en 1969 et signalé par la sûreté en 1970; la personne inculpée fut trouvée criminellement responsable par un jury du coroner en Janvier 1970. Cet incident impliquait un accusé et 40 victimes. L'incident d'homicide a été classé dans les statistiques de l'état civil, comme une mort accidentelle en 1969, et par la Division Judiciaire comme un meurtre en 1970. L'unité du compte par l'état civil est l'événement. L'événement actuel de la division judiciaire est la conséquence finale.

Murders Reported in 1973:

In 1973 there were 474 murders reported to Statistics Canada. As of December 31, 1973, 391 or 82.5% of these murders had been cleared by charge, suicide, or "otherwise".

Of the 389 persons charged with the murders reported in 1973, 365 were adults and 24 were juveniles.

As of December 31, 1973, 171 or 44.0% of the adults were sent to trial and 194 or 49.8% were not sent to trial.

Of the 194 adults not sent to trial, 179 were pending preliminary hearing.

For murders reported in 1973, of the adults sent to trial as of December 31, 1973, 24 were acquitted and 102 were convicted of capital or non-capital murder, manslaughter, or a lesser offence.

Of the 102 adults convicted, 74 or 72.5% were convicted of manslaughter or a lesser offence. (Juvenile statistics are analysed on page 21).

The following three tables show the number of murders reported each year and their status as of December 31, 1972 and 1973. Although the clearance of offences and court decisions regarding each case need not have occurred in the same year the murder was known to the police and reported to Statistics Canada, data in the tables for such clearances, court decisions, or any subsequent actions have been updated in that year.

In Table 2 it will be noted that the number of persons charged is lower than the number of murders reported (victims). This is due to the fact that some suspects commit suicide and some murders are unsolved. An incident or act of murder may have more than one victim.

Table 2, 3 and 4 are designed to show the year's activity regarding murders and court proceedings. By showing these activities as of December 31, 1972 and 1973 information regarding murders reported in the years 1969-1972 is up-dated by one year and can be compared with the status of cases reported in 1973.

Homicides signalés en 1973:

En 1973, 474 homicides ont été signalés à Statistique Canada. Le 31 décembre 1973, 391 (82.5 %) de ces homicides avaient été classés par mise en accusation, par déclaration de suicide, ou "autrement".

Sur les 389 personnes accusées d'homicile, signalées en 1973, 365 étaient des adultes et 24 des adolescents.

Au 31 décembre 1973, 171 adultes, soit 44.0 %, avaient été renvoyés aux assises et 194 adultes, soit 49.8 %, n'avaient pas été renvoyés aux assises.

Sur les 194 adultes qui n'ont pas été renvoyés aux assises, 179 attendaient l'enquête préliminaire.

Pour ce qui est des homicides signalés en 1973, sur le nombre d'adultes renvoyés aux assises le 31 décembre 1973, 24 avaient été acquittés et 102 condamnés pour meurtre qualifié ou non qualifié, pour homicide involontaire ou pour une infraction de moindre gravité.

Sur les 102 adultes reconnus coupables, 74 (72.5 %) ont été condamnés pour homicide involontaire ou pour une infraction de moindre gravité. (La statistique des adolescents est analysée à la page 21).

Les trois prochains tableaux indiquent le nombre d'homicides signalés chaque année et les décisions qui avaient été prises à leur égard le 31 décembre 1972 et 1973. Bien qu'il ne soit pas nécessaire que le classement des infractions et les décisions des tribunaux concernant chaque cas se soient produits la même année que l'homicide a été porté à la connaissance des sûretés et signalé à Statistique Canada, les données relatives au classement, aux décisions des tribunaux ou à toutes dispositions ultérieures à l'égard de ces cas ont été rapportées à l'année en cause.

Dans le tableau 2, on remarquera que le nombre de personnes accusées est inférieur au nombre d'homicides signalés (victimes). Ceci provient du fait que certains suspects se suicident et que certains meurtres ne sont pas éclaircis. De plus, il se peut qu'il y ait plus d'une victime dans un incident ou un acte criminel.

Les tableaux 2, 3 et 4 ont pour objet de montrer l'activité de l'année en ce qui concerne les homicides et les poursuites judiciaires. Comme les statistiques se rapportent au 31 décembre 1972 et 1973 l'information sur les homicides signalés au cours des années 1969-1972 est d'une année plus récente et peut être comparée à la situation des cas signalés en 1973.

TABLE 2. Number of Murders reported by the Police and the Type of Clearance as of December 31, 1972 and 1973 as reported to Statistics Canada, Canada 1969-1973 (Classified according to year offence became known to police)(1)

TABLEAU 2. Nombre d'homicides signalés par les sûretés et classement selon le genre au 31 décembre 1972 et 1973 selon les rapports faits à Statistique Canada, Canada, 1969-1973 (Les crimes sont classés selon l'année où ils ont été communiqués à la police)(1)

	1969		1970		1971		1972		1973
	Disposition – Décision		Disposition – Décision		Disposition – Décision		Disposition – Décision		Disposition – Décision
	Dec. 1972	Dec. 1973	Dec. 1972	Dec. 1973	Dec. 1972	Dec. 1973	Dec. 1972	Dec. 1973	Dec. 1973
Number of murders reported to Statistics Canada – Nombre d'homicides signalés à Statistique Canada	346	346	433(4)	433(4)	426	427	478(5)	479(5)	474
Offences cleared by charge as of December 31, 1972 and 1973 – Crimes classés par mise en accusation, 31 décembre 1972 et 1973	257	258	288	288	321	322	330	334	343
Offences cleared otherwise as of December 31, 1972 and 1973 – Crimes classés autrement, 31 décembre 1972 et 1973	4	4	42	42	2	2	40	40	3
Offences cleared by suicide – Crimes classés suicides	27	27	46	46	44	44	34	34	45
Unsolved offences as of December 31, 1972 and 1973 – Cas d'homicide non jugés, 31 décembre 1972 et 1973	58	57	57	57	59	59	74	71	83
Persons charged as reported by police as of December 31, 1972 and 1973(2) – Personnes inculpées, selon les rapports des sûretés, 31 décembre 1972 et 1973(2)	283	284	325	325	365	366	383	388	389
Persons charged and charge was reduced before preliminary hearing as of December 31, 1972 and 1973(3) – Personnes inculpées et accusation réduite avant l'enquête préliminaire 31 décembre 1972 et 1973(3)	–	–	–	–	–	–	1	–	–
Persons charged and sent to trial as of December 31, 1972 and 1973(3) – Personnes inculpées et mises en jugement 31 décembre 1972 et 1973(3)	249	249	274	276	292	308	186	297	171
Persons charged and not sent to trial as of December 31, 1972 and 1973(3) – Personnes non mises en jugement, 31 décembre 1972 et 1973(3)	17	18	32	30	57	42	170	62	194

(1) Statistics have been altered from previous publications due to extensive updating of the murder files for the special 10 year murder study. – Les Statistiques des publications précédentes ont été modifiées parce qu'une mise à jour importante des dossiers de l'homicide a été faite après l'enquête décennale spéciale sur l'homicide.
(2) Includes adults and juveniles. – Comprend adultes et adolescents.
(3) Includes adults only. – Comprend adultes seulement.
(4) Includes one incident of murder which occurred in 1969 and was reported by the police in 1970. The accused having been found to be criminally responsible by a coroners jury in January 1970. The incident involves one accused and 40 victims. – Comprend un meutre commis en 1969 et signalé par la sûreté en 1970; la personne inculpée fut trouvée criminellement responsable par un jury du coroner en janvier 1970. Cet incident impliquait un accusé et 40 victimes.
(5) Includes one incident of murder which occurred in 1972. The incident involves three accused and 37 victims. – Comprend un meutre commis en 1972. Cet incident impliquait trois accusés et 37 victimes.

TABLE 3. Clearance of Adults Not Sent to Trial, as reported to December 31, 1972 and 1973

TABLEAU 3. Classement rendu et signalé dans les rapports à l'égard des adultes non mis en jugement, 31 décembre 1972 et 1973

	1969		1970		1971		1972		1973
	Clearance – Classement		Clearance – Classement		Clearance – Classement		Clearance – Classement		Clearance – Classement
	Dec. 1972	Dec. 1973	Dec. 1972	Dec. 1973	Dec. 1972	Dec. 1973	Dec. 1972	Dec. 1973	Dec. 1973
Adults not sent to trial as of December 31, 1972 and 1973 – Nombre d'adultes non mis en jugement, 31 décembre 1972 et 1973	17	18	32	30	57	42	170	62	194
Adults charged and charge was withdrawn before preliminary hearing – Adultes inculpés et accusation réduite avant l'enquête préliminaire	–	–	2	2	4	4	1	–	–
Adults charged, warrant not yet served – Adultes inculpés mandat pas encore exécuté	–	–	–	–	–	–	2	2	1
Committed suicide – Suicides	–	–	2	2	1	1	–	–	–
Charge withdrawn or dismissed – Accusation retirée ou rejetée	5	5	10	10	8	9	8	8	7
Insane – Aliénation mentale	2	2	7	6	2	2	5	3	3
Died after committal at preliminary hearing – Décès après mise en accusation à l'enquête préliminaire	–	–	–	–	2	2	–	1	1
Discharged or "no bill" after preliminary – Annulation ou "non-lieu" prononcé après enquête préliminaire	6	6	6	6	6	6	11	11	1
Adjourned "sine die"; or stay of proceedings – Ajournement "sine die"; suspension d'instance	2	2	–	–	5	5	–	–	2
Pending preliminary hearing – Enquête préliminaire en cours	2(1)	3	5	4	29	13	143	37	179

(1) One male "Jurisdiction waived out of Canada". – Un homme "Juridiction écartée au dehors du Canada".

TABLE 4. Disposition of Adults Sent to Trial, as reported to December 31, 1972 and 1973

TABLEAU 4. Jugement rendu dans le cas des adultes mis en jugement, 31 décembre 1972 et 1973

	1969		1970		1971		1972		1973
	Disposition – Décision		Disposition – Décision		Disposition – Décision		Disposition – Décision		Disposition – Décision
	Dec. 1972	Dec. 1973	Dec. 1972	Dec. 1973	Dec. 1972	Dec. 1973	Dec. 1972	Dec. 1973	Dec. 1973
Adults sent to trial as of December 31, 1972 and 1973 – Nombre d'adultes mis en jugement, 31 décembre 1972 et 1973	249	249	274	276	292	308	186	297	171
Unfit for trial – Inapte à comparaître	4	4	4	4	7	5	2	2	1
Acquitted – Total – Adultes acquittés	59	59	63	64	48	53	23	51	24
On account of insanity – Pour cause d'aliénation mentale	21	21	19	19	17	21	4	20	8
Capital murder – Meurtre qualifié	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Non-capital murder – Meurtre non qualifié	31	31	39	40	23	24	16	27	11
Manslaughter – Homicide involontaire	6	6	5	5	8	8	3	3	4
Other offences – Autres	1	1	–	–	–	–	–	1	1
Convicted – Total – Adultes reconnus coupables	181	181	196	197	225	241	125	231	102
Capital murder and executed – Meurtre qualifié et exécution	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Capital murder and commuted – Meurtre qualifié et commutation de peine	2	2	1	1	–	–	–	–	1
Capital murder and sentenced to life imprisonment (under 18 years of age) – Meurtre qualifié et emprisonnement à perpétuité (personnes qui n'ont pas encore 18 ans)	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Capital murder and pending – Meurtre qualifié et en suspens	–	–	–	–	1	1	1	1	1
Non-capital murder – Meurtre non qualifié	51	51	53	51	82	84	35	74	26
Manslaughter – Homicide involontaire	120	120	128	131	127	139	84	149	69
Other offences – Autres	8	8	14	14	15	17	5	7	5
Charge withdrawn or dismissed – Accusation retirée ou rejetée	–	–	4	4	2	2	2	2	1
Stay of Proceedings – Suspension d'instance	5	5	5	5	2	2	1	2	4
Died before conviction or acquittal – Décédés avant d'être reconnus coupables ou d'être acquittés	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Pending(1) – En suspens(1)	–	–	2	2	8	5	33	9	39

(1) Pending includes: awaiting trial, and final disposition not reported as of December 31, 1973. – En suspens comprend: dans l'attente d'un procès, et jugement qui n'avaient pas été signalés le 31 décembre 1973.

PART I. UNIT OF COUNTING MURDERS; VICTIMS, ACCUSED, INCIDENTS

In order to present an accurate description of murder, it is necessary to count the number of incidents when murder was committed, the number of suspects and persons charged, and the number of victims.

Because of the number of instances where the murder is cleared by the suicide of the murderer, there is a difference between the number of suspects and the number of persons charged. In one incident, there may also be more than one person charged or one person may be charged with the murder of one or more victims. The following table illustrates the number of incidents for which one or more suspects were charged.

PARTIE I. UNITÉ DE COMPTAGE DES HOMICIDES; VICTIMES, ACCUSÉS, INCIDENTS

Afin de présenter un tableau exact des homicides, il faut compter le nombre d'incidents où il y a eu homicide, le nombre de suspects et de personnes inculpées, ainsi que le nombre de victimes.

La différence entre le nombre de suspects et le nombre de personnes inculpées est attribuable au nombre de cas classés "suicides", le meurtrier s'étant enlevé la vie. Dans un même incident, plus d'une personne peut être accusée et une même personne peut être accusée du meurtre d'une ou de plusieurs autres personnes. Le tableau suivant donne le nombre d'incidents pour lesquels un ou plusieurs suspects ont été accusés.

TABLE 5. Incidents of Murder Cleared by Charge and Number of Persons Charged,(1) reported by the Police, Canada 1969-1973 as of December 31, 1973

TABLEAU 5. Homicides classés par mise en accusation et nombre de personnes inculpées(1), signalés par les sûretés, Canada, 1969-1973 au 31 décembre 1973

Persons charged per incident — Personnes inculpées par incident	1969		1970		1971		1972		1973	
	Incidents	Persons charged — Personnes inculpées	Incidents	Persons charged — Personnes inculpées	Incidents	Persons charged — Personnes inculpées	Incidents	Persons charged — Personnes inculpées	Incidents	Persons charged — Personnes inculpées
TOTAL	240	284	267	325	302	366	313	388	331	389
1 person — personne	211	211	237	237	264	264	269	269	288	288
2 persons — personnes	18	36	17	34	26	52	30	60	32	64
3 " "	7	21	9	27	7	21	6	18	9	27
4 " "	4	16	3	12	4	16	4	16	1	4
5 " "	—	—	—	—	—	—	2	10	—	—
6 " "	—	—	—	—	—	—	—	—	1	6
7 " "	—	—	—	—	—	—	1	7	—	—
8 " "	—	—	—	—	—	—	1	8	—	—
13 " "	—	—	—	—	1	13	—	—	—	—
15 " "	—	—	1	15	—	—	—	—	—	—

(1) Includes adults and juveniles. — Comprend adultes et adolescents.

In addition to those incidents where a person or persons were charged there are a number of unsolved offences, offences "cleared by suicide" or offences "cleared otherwise" in accordance with the rules of scoring as laid down in the Uniform Crime Reporting Manual(1).

(1) See Appendix IV, page 37.

Outre les incidents pour lesquels une ou plusieurs personnes sont inculpées, il y a un certain nombre de délits non résolus, affaires "classées suicides" ou affaires "classées autrement" conformément aux règles que donne le Manuel de déclaration uniforme de la criminalité pour compter les infractions(1).

(1) Voir Appendice IV, page 37.

TABLE 6. Clearance by Police of Murder Incidents, reported by the Police, Canada, 1969-1973 as of December 31, 1973

TABLEAU 6. Classement des cas d'homicide par les suretés, signalés par les sûretés, Canada, 1969-1973 au 31 décembre 1973

Clearance — Classement	1969	1970	1971	1972	1973
TOTAL	319	354	396	413	442
Incidents:					
Cleared by charge — Classés par mise en accusation	240	267	302	313	331
Cleared otherwise — Classés sans mise en accusation	2	2	2	3	3
Cleared by suicide — Classés suicides	24	30	35	31	35
Unsolved — Non résolus	53	55	57	66	73

An incident may occur in which there is more than one victim and/or more than one accused. Such multiple murders and multiple accused can influence the overall picture of murders in Canada.

The following table shows the number of incidents which occurred in Canada for the five years under study and gives the number of victims in each incident.

Il peut arriver qu'un incident comprenne plus d'un homicide et (ou) plus d'un accusé. Ces cas d'homicides multiples et de plusieurs accusés peuvent modifier le tableau d'ensemble de l'homicide au Canada.

Le tableau suivant indique le nombre d'incidents qui sont survenus au Canada au cours des cinq années à l'étude et donne le nombre de victimes pour chaque incident.

TABLE 7. Incidents of Murder with Single and Multiple Victims, reported by the Police, Canada, 1969-1973

TABLEAU 7. Homicides simples et multiples, signalés par les sûretés, Canada, 1969-1973

Victims per incident – Victimes par incident	1969		1970		1971		1972		1973	
	Incidents	Victims – Victimes	Incidents	Victims – Victimes	Incidents	Victims – Victimes	Incidents	Victims – Victimes	Incidents	Victims – Victimes
TOTAL	319	346	354	433	396	427	413	479	442	474
1 victim – victime	300	300	329	329	371	371	389	389	413	413
2 victims – victimes	15	30	17	34	20	40	18	36	26	52
3 " "	3	9	3	9	4	12	3	9	3	9
4 " "	–	–	2	8	1	4	2	8	–	–
5 " "	–	–	1	5	–	–	–	–	–	–
6 " "	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
7 " "	1	7	–	–	–	–	–	–	–	–
8 " "	–	–	1	8	–	–	–	–	–	–
37 " "	–	–	–	–	–	–	1	37	–	–
40 " "	–	–	1	40	–	–	–	–	–	–

The interrelationship between incidents, victims, suspects and persons charged is illustrated in Table 8.

Les rapports entre incidents, victimes, suspects et inculpés apparaissent au tableau 8.

TABLE 8. Murder Incidents, Suspects and Victims, reported by the Police, Canada, 1969-1973, as of December 31, 1973

TABLEAU 8. Homicides, suspects et victimes, signalés par les sûretés, Canada, 1969-1973 au 31 décembre 1973

	1969	1970	1971	1972	1973
Total incidents	319	354	396	413	442
Cleared by charge – Classés par mise en accusation	240	267	302	313	331
Cleared otherwise – Classés sans mise en accusation	2	2	2	3	3
Cleared by suicide – Classés par suicide	24	30	35	31	35
Unsolved – Non résolus	53	55	57	66	73
Victims – Victimes	346	433	427	479	474
Total suspects(1)	310	358	403	423	429
Cleared by charge – Classés par mise en accusation	284	325	366	388	389
Cleared otherwise – Classés sans mise en accusation	2	2	2	4	3
Suicide – Suicides	24	31	35	31	37
Charged(2) – Inculpés(2):					
Sent to trial – Mis en jugement	249	276	308	297	171
Not sent to trial – Non mis en jugement	18	30	42	62	194

(1) Includes adults and juveniles. – Comprend adultes et adolescents.
(2) Includes adults only. – Comprend uniquement les adultes.

Murders were reported from all of the provinces and the northern territories during the five years under study. The number of incidents and victims each year is shown in Table 9.

Des homicides ont été signalés par toutes les provinces et par les territoires du nord au cours des cinq années à l'étude. Le tableau 9 donne, par année, le nombre d'incidents et de victimes.

TABLE 9. Number of Murder Incidents and Victims by Province, reported by the Police, Canada, 1969-1973

TABLEAU 9. Nombre d'incidents et de victimes par province, signalés par les sûretés, Canada, 1969-1973

Province	1969		1970		1971		1972		1973	
	Incidents	Victims — Victimes	Incidents	Victims — Victimes	Incidents	Victims — Victimes	Incidents	Victims — Victimes	Incidents	Victims — Victimes
CANADA	319	346	354	433	396	427	413	479	442	474
Newfoundland — Terre-Neuve	4	4	1	1	2	2	2	2	3	3
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	1	1	1	1	—	—	1	1	—	—
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	11	12	13	14	15	15	12	14	13	14
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	1	1	6	8	8	9	9	9	11	13
Québec	107	116	86	135(1)	106	116	106	149(2)	118	132
Ontario	88	94	103	109	123	134	125	132	133	145
Manitoba	26	26	25	26	27	28	30	35	35	36
Saskatchewan	19	29	21	22	24	28	27	27	19	19
Alberta	16	16	29	37	38	40	28	29	29	29
British Columbia — Colombie-Britannique	45	46	58	68	51	53	69	77	74	76
Yukon	—	—	4	5	—	—	2	2	3	3
Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest	1	1	7	7	2	2	2	2	4	4

(1) Includes one incident of murder which occurred in 1969 and was reported by the police in 1970, the accused having been found to be criminally responsible by a coroners jury in January 1970. The incident involves one accused and 40 victims. — Comprend un meurtre commis en 1969 et signalé par la sûreté en 1970, la personne inculpée fut trouvée criminellement responsable par un jury du coroner en janvier 1970. Cet incident impliquait un accusé et 40 victimes.
(2) Includes one incident of murder which occurred in 1972. The incident involves three accused and 37 victims. — Comprend un meurtre commis en 1972. Cet incident impliquait trois accusés et 37 victimes.

PART II. CHARACTERISTICS OF SUSPECTS AND VICTIMS

Table 10 shows that in 1969 37.6% of reported murders were of a domestic nature, in 1970 32.3%, in 1971 35.4%, in 1972 33.5%, and in 1973 34.4%; consequently, a breakdown was made of the relationship of the accused to the victim(s).

In each incident the closest relationship was counted. Therefore, a husband would be scored as murdering his wife or a wife as murdering her husband. As all victims are shown according to the relationship of the accused, a husband who murdered his wife and a son would be scored as an incident where the husband murdered his wife. The victims' data would show one wife and one son being murdered.

If a husband murdered his wife and a neighbour, the victims would be scored under immediate family as a wife and "other".

Immediate family includes: husband, wife, father, mother, son, daughter, brother, sister, and "other" (not one of the specified categories).

Kinship includes: grandparents, grandchildren, uncles, aunts, nephews, nieces, cousins, in-laws, foster parents and step-parents.

Common-law includes: the common-law husband and wife, the common-law parents, and the children in such a union.

Murders which do not fall into the breakdown of domestic murders are classed as "no domestic relationship". This group is subdivided into those murders committed during the "commission of the other criminal act" and "other".

Commission of Other Criminal Act:

In each year a number of murders occurred during the commission of another criminal act such as robbery, rape, arson, etc. In 1969 these formed 10.1% of the total murders with 35 victims, in 1970 20.8% with 90 victims, in 1971 10.3% with 44 victims, in 1972 17.4% with 84 victims, and in 1973 12.0% with 57 victims. (See Table 14).

A special study on this type of murder for the years 1961-1973 is included on page 29 of this publication.

PARTIE II. CARACTÉRISTIQUES DES SUSPECTS ET DES VICTIMES

Le tableau 10 indique qu'en 1969 37.6 % des homicides signalés ont été commis au foyer, en 1970 32.3 %, en 1971 35.4 %, en 1972 33.5 % et en 1973 34.4 %; par la suite, on a réparti les cas d'homicide suivant le lien de parenté de l'accusé avec la (les) victime(s).

C'est le lien de parenté le plus proche que l'on compte pour chaque incident. Par conséquent, on dira d'un mari qu'il a tué sa femme et de la femme qu'elle a tué son mari. Étant donné que toutes les victimes sont inscrites selon leur lien de parenté avec l'accusé, l'homicide de la mère et du fils par le mari est compté comme un incident où le mari a tué sa femme. Les données relatives aux victimes indiqueraient qu'une épouse et un fils ont été tués.

Si un mari tue sa femme et un voisin, les victimes sont inscrites respectivement sous famille immédiate comme "épouse" et "autres".

Famille immédiate comprend: mari, épouse, père, mère, fils, fille, frère, soeur et autres (n'appartenant pas aux catégories mentionnées).

Parenté comprend: grands-parents, petits-enfants, oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, parents par alliance, parents par adoption et beaux-parents.

Mariage consensuel comprend: mari et femme d'une union illégitime, parents illégitimes, et les enfants de chacun d'eux.

Les homicides qui ne tombent pas dans la catégorie des homicides au foyer sont classés "sans lien de parenté". Ce groupe se subdivise en homicide commis pendant la "perpétration d'un autre acte criminel" et en "autres".

Perpétration d'un autre acte criminel:

Chaque année, un certain nombre d'homicides sont commis au cours de la perpétration d'un autre acte criminel, par exemple un vol qualifié, un viol, un incendie volontaire, etc. En 1969, ces homicides représentaient 10.1 % de tous les homicides commis et ont fait 35 victimes, et en 1970 20.8 % et 90 victimes, en 1971 10.3 % et 44 victimes, en 1972 17.4 % et 84 victimes et en 1973 12.0 % et 57 victimes. (Voir tableau 14).

On trouvera à la page 29 de la présente publication une étude spéciale sur ce genre de meurtre pour les années 1961-1973.

TABLE 10. Relationship of Suspect to Victim, Domestic Murders, reported by the Police, Canada, 1969-1973 as of December 31, 1973

TABLEAU 10. Lien de parenté du suspect avec la victime, homicides commis au foyer, signalés par les sûretés, Canada, 1969-1973, au 31 décembre 1973

Relationship to victim — Lien de parenté avec la victime	1969			1970			1971		
	Incidents	Victims — Victimes		Incidents	Victims — Victimes		Incidents	Victims — Victimes	
		Male — Hommes	Female — Femmes		Male — Hommes	Female — Femmes		Male — Hommes	Female — Femmes
Immediate family — Total — Famille immédiate	94	40	58	85	42	61	92	43	62
Husband — Mari	43	—	43	42	—	42	42	—	42
Wife — Épouse	8	8	—	9	9	—	7	7	—
Father — Père	12	8	5	3	8	6	6	4	2
Mother — Mère	15	9	9	9	7	6	15	11	6
Son — Fils	8	7	1	11	8	4	8	8	4
Daughter — Fille	1	1	—	2	1	1	1	—	4
Brother — Frère	7	7	—	8	9	1	12	11	3
Sister — Soeur	—	—	—	1	—	1	1	1	—
Other — Autres	—	—	—	—	—	—	—	1	1
Kinship — Total — Parenté	12	11	3	13	10	5	17	15	4
Grandfather, grandmother — Grand-père, grand-mère	1	—	1	—	—	—	—	—	—
Grandson, grandaughter — Petit fils, petite fille	1	—	1	1	1	1	—	—	—
Uncle, aunt — Oncle, tante	—	—	—	3	3	—	3	2	1
Nephew, niece — Neveu, nièce	—	—	—	3	2	1	3	4	—
Cousin	5	4	1	5	3	2	2	1	1
Stepfather, stepmother — Beau-père, belle-mère	—	2	—	—	—	—	1	—	1
Stepson, stepdaughter — Beau-fils, belle-fille	1	1	—	—	—	—	1	1	—
Stepbrother, stepsister — Beau-frère, belle-soeur	—	—	—	—	—	—	1	1	—
Father or mother-in-law — Beau-père ou belle-mère	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Son or daughter-in-law — Gendre, bru	1	1	—	—	—	—	1	1	—
Brother or sister-in-law — Beau-frère ou belle-soeur	3	3	—	1	1	1	4	4	—
Foster parent — Père ou mère adoptif	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Foster brother or sister — Frère ou soeur adoptif	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Other — Autres	—	—	—	—	—	—	1	1	1
Common-law — Total — Mariage consensuel	17	6	12	22	4	18	28	10	18
Husband — Mari	11	—	11	18	—	18	17	—	17
Wife — Femme	6	6	—	3	3	—	8	8	—
Father — Père	—	—	1	1	1	—	1	1	—
Mother — Mère	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Son — Fils	—	—	—	—	—	—	1	1	—
Daughter — Fille	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Other — Autres	—	—	—	—	—	—	1	—	1

	1972			1973		
	Incidents	Victims — Victimes		Incidents	Victims — Victimes	
		Male — Hommes	Female — Femmes		Male — Hommes	Female — Femmes
Immediate family — Total — Famille immédiate	97	40	65	101	40	65
Husband — Mari	45	—	45	52	—	52
Wife — Épouse	11	11	—	13	13	—
Father — Père	5	4	5	3	4	1
Mother — Mère	12	8	6	9	3	7
Son — Fils	14	10	5	14	11	4
Daughter — Fille	2	1	1	3	2	1
Brother — Frère	7	5	2	7	7	—
Sister — Soeur	1	—	1	—	—	—
Other — Autres	—	1	—	—	—	—
Kinship — Total — Parenté	21	17	6	15	13	4
Grandfather, grandmother — Grand-père, grand-mère	—	—	—	—	—	—
Grandson, grandaughter — Petit fils, petite fille	—	—	—	1	1	—
Uncle, aunt — Oncle, tante	2	3	1	2	2	—
Nephew, niece — Neveu, nièce	4	2	2	3	3	—
Cousin	2	2	—	1	1	1
Stepfather, stepmother — Beau-père, belle-mère	3	2	1	1	1	—
Stepson, stepdaughter — Beau-fils, belle-fille	2	2	—	1	1	—
Stepbrother, stepsister — Beau-frère, belle-soeur	1	1	—	2	—	2
Father or mother-in-law — Beau-père ou belle-mère	3	1	2	1	1	—
Son or daughter-in-law — Gendre, bru	—	—	—	—	—	1
Brother or sister-in-law — Beau-frère ou belle-soeur	4	4	—	3	3	—
Foster parent — Père ou mère adoptif	—	—	—	—	—	—
Foster brother or sister — Frère ou soeur adoptif	—	—	—	—	—	—
Other — Autres	—	—	—	—	—	—
Common-law — Total — Mariage consensuel	31	7	25	40	7	34
Husband — Mari	24	—	24	33	—	34
Wife — Femme	7	7	—	6	6	—
Father — Père	—	—	—	—	—	—
Mother — Mère	—	—	—	—	—	—
Son — Fils	—	—	—	—	—	—
Daughter — Fille	—	—	1	—	—	—
Other — Autres	—	—	—	1	1	—

Other:

In examining the details of those murders which were reported by police as cleared by charge or otherwise, showing no domestic relationship between the accused and the victims, the accused may have been insane, may have been involved in an argument immediately prior to the murder, may have been involved in an argument during a prolonged drinking bout. There is also included in this group cases of jealousy, or professional killings carried out as deliberate acts in themselves and not during the commission of another criminal act.

Autres:

En examinant le détail des homicides que les sûretés ont déclaré classées par "mise en accusation" ou "autrement", sans mention d'un lien de parenté entre l'accusé et la victime, on constate que l'accusé était aliéné, ou s'était engagé dans une querelle immédiatement avant l'homicide, ou dans une querelle, ou après une soûlerie prolongée. Ce groupe comprend aussi les cas de meutres passionnels ou de meutres accomplis par des tueurs à gages comme actes délibérés et non pendant la perpétration d'un autre acte criminel.

Special Cases:

A murder can not be classified as a "domestic murder" unless the suspect is known. It is possible therefore, that some murders shown under "no domestic relationship", "unsolved", will eventually be classified as "domestic" murders.

In domestic murder incidents involving 1 or more suspects and/or 1 or more victims, the incident is scored only once, and that according to the closest relationship of the accused to the victim(s). For example, a son and his cousin were accused of the murder of his mother. This is first scored as a murder incident in the "immediate family" because of the son-mother relationship. The victim is scored under "immediate family-mother". However, as regards the suspects, the son is counted under "immediate family" and the cousin under "kinship". In another instance, a husband killed his wife and mother-in-law. This is scored as one incident under "immediate family" because of the husband-wife relationship; as regards victims, the wife is counted under "immediate family" and the mother-in-law under "kinship". The husband is counted as one suspect under "immediate family".

Table 11 shows the age and sex of murder suspects by relationship group. These totals include 35 male and 2 female suspects of 1973 murders who committed suicide at the time the murder(s) were committed.

Affaires spéciales:

Un homicide ne peut être classé "homicide au foyer" que si le suspect est connu. Il peut arriver que des homicides classés "sans lien de parenté" ou "non résolus", soient finalement classés comme "homicide au foyer".

Dans les cas d'homicide au foyer, où un ou plusieurs suspects et (ou) une ou plusieurs victimes sont en cause, l'incident n'est compté qu'une seule fois et classé suivant le lien de parenté le plus étroit qui existe entre l'accusé et la (les) victime(s). Par exemple, un fils a été accusé avec son cousin du meutre de sa mère. Ce meutre est consigné comme incident dans la "famille immédiate" à cause du lien de parenté entre le fils et sa mère. La victime est consignée sous "famille immédiate-mère". Cependant en ce qui concerne les suspects, le fils est compté sous "famille immédiate" et le cousin sous "parenté". Dans un autre cas, un mari a tué sa femme et sa belle-mère. Ce meutre est consigné comme un incident sous "famille immédiate" à cause du lien de parenté entre le mari et la femme; pour ce qui est des victimes, la femme est comptée sous "famille immédiate" et la belle-mère sous "parenté". Le mari est classé comme suspect sous "famille immédiate".

Le tableau 11 indique l'âge et le sexe des suspects d'homicide classés suivant le groupe de lien de parenté auquel ils appartiennent. Les totaux comprennent entre autres 35 hommes et 2 femmes soupçonnés d'homicides commis en 1973 qui se sont suicidés au moment de l'assassinat.

TABLE 11. Age, Sex and Relationship of Murder Suspects, reported by the Police, Canada, 1969-1973, as of December 31, 1973

TABLEAU 11. Âge, sexe et lien de parenté des suspects d'homicide signalés par les sûretés, Canada, 1969-1973, au 31 décembre 1973

Year of offence and relationship to victim — Année du crime et lien de parenté avec la victime	Suspects as of December 31, 1973 — Total — Nombre de suspects au 31 décembre 1973		Age and sex of suspect — Âge et sexe du suspect: 7-10 years — ans		11-15 years — ans		16-19 years — ans		20-29 years — ans		30-39 years — ans		40-49 years — ans		50-59 years — ans		60-69 years — ans		70 years and over — ans et plus		Age not known — Âge non spécifié	
	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F
Total:																						
1969	266	44	–	–	6	1	33	2	114	16	54	16	33	6	16	2	8	1	–	–	2	–
1970	321	37	–	–	9	2	57	4	119	13	68	8	37	9	16	1	5	–	4	–	6	–
1971	354	49	–	–	11	2	40	7	152	12	64	18	48	9	26	1	6	–	2	–	5	–
1972	365	58	–	–	14	4	56	8	143	16	85	16	33	11	23	2	6	–	4	–	1	1
1973	385	44	–	–	11	–	64	7	144	15	86	12	48	6	14	3	9	–	7	–	2	1
Domestic — Total — Au foyer:																						
1969	96	30	–	–	2	1	10	–	26	10	25	11	17	5	10	2	5	1	–	–	1	–
1970	94	26	–	–	4	1	9	2	19	7	29	7	18	8	9	1	1	–	3	–	2	–
1971	107	33	–	–	5	–	7	3	29	10	23	12	26	7	11	1	5	–	–	–	1	–
1972	114	36	–	–	4	1	6	3	32	12	32	9	17	9	14	1	4	–	4	–	1	1
1973	127	32	–	–	5	–	14	2	25	12	38	9	24	5	9	3	6	–	6	–	–	1
Immediate family — Famille immédiate:																						
1969	74	24	–	–	1	1	9	–	21	9	19	9	14	3	8	2	2	–	–	–	–	–
1970	64	21	–	–	2	1	5	2	16	6	16	6	13	6	6	–	1	–	3	–	2	–
1971	70	23	–	–	4	–	3	2	21	8	15	11	16	2	7	–	3	–	–	–	1	–
1972	71	26	–	–	4	1	3	2	20	7	21	7	11	7	7	1	2	–	2	–	1	1
1973	78	25	–	–	2	–	11	1	15	11	22	6	13	3	5	3	5	–	5	–	–	1

TABLE 11. Age, Sex and Relationship of Murder Suspects, reported by the Police, Canada, 1969-1973, as of December 31, 1973 — Concluded

TABLEAU 11. Âge, sexe et lien de parenté des suspects d'homicide, signalés par les sûretés, Canada, 1969-1973, au 31 décembre 1973 — fin

Year of offence and relationship to victim — Année du crime et lien de parenté avec la victime	Suspects as of December 31, 1973 — Total — Nombre de suspects, au 31 décembre 1973		Age and sex of suspect — Âge et sexe du suspect																			
			7-10 years — ans		11-15° years — ans		16-19 years — ans		20-29 years — ans		30-39 years — ans		40-49 years — ans		50-59 years — ans		60-69 years — ans		70 years and over — ans et plus		Age not known — Âge non spécifié	
	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F
Domestic — Total — Au foyer — Concluded — fin:																						
Kinship — Parenté:																						
1969	11	—	—	—	1	—	1	—	3	—	2	—	—	—	1	—	2	—	—	—	1	—
1970	11	2	—	—	2	—	3	—	—	—	5	—	—	2	1	—	—	—	—	—	—	—
1971	16	2	—	—	1	—	2	1	4	1	3	—	4	—	2	—	—	—	—	—	—	—
1972	19	3	—	—	—	—	3	—	8	3	2	—	—	—	2	—	2	—	2	—	—	—
1973	14	1	—	—	3	—	1	—	4	—	5	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—
Common-law — Mariage consensuel:																						
1969	11	6	—	—	—	—	—	—	2	1	4	2	3	2	1	—	1	1	—	—	—	—
1970	18	3	—	—	—	—	1	—	2	1	8	1	5	—	2	1	—	—	—	—	—	—
1971	21	8	—	—	—	—	2	—	4	1	5	1	6	5	2	1	2	—	—	—	—	—
1972	24	7	—	—	—	—	—	1	4	2	9	2	6	2	5	—	—	—	—	—	—	—
1973	35	6	—	—	—	—	2	1	6	1	11	3	11	1	4	—	1	—	—	—	—	—
No domestic relationship — Aucun lien de parenté:																						
Commission of criminal act — Perpétration d'un autre acte criminel:																						
1969	40	5	—	—	2	—	9	1	17	2	7	2	2	—	2	—	1	—	—	—	—	—
1970	74	4	—	—	3	—	18	1	33	2	13	—	2	1	—	—	2	—	—	—	3	—
1971	57	—	—	—	2	—	9	—	31	—	6	—	3	—	2	—	—	—	—	—	4	—
1972	66	1	—	—	5	—	22	—	30	—	5	1	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1973	76	2	—	—	3	—	15	2	44	—	11	—	2	—	—	—	—	—	—	—	1	—
Other — Autres:																						
1969	130	9	—	—	2	—	14	1	71	4	22	3	14	1	4	—	2	—	—	—	1	—
1970	153	7	—	—	2	1	30	1	67	4	26	1	17	—	7	—	2	—	1	—	1	—
1971	190	16	—	—	4	2	24	4	92	2	35	6	19	2	13	—	1	—	2	—	—	—
1972	185	21	—	—	5	3	28	5	81	4	48	6	12	2	9	1	2	—	—	—	—	—
1973	182	10	—	—	3	—	35	3	75	3	37	3	22	1	5	—	3	—	1	—	1	—

Table 12 shows the age and sex breakdown by relationship group of those suspects who committed suicide at the time of the murders.

Le tableau 12 répartit selon l'âge, le sexe et le lien de parenté, les suspects qui ont commis le suicide au moment du crime.

TABLE 12. Age, Sex and Relationship of Murder Suspects Who Committed Suicide at Time of Offence, reported by the Police, Canada, 1969-1973

TABLEAU 12. Âge, sexe et lien de parenté des suspects d'homicide qui se sont enlevés la vie au moment du crime, signalés par les sûretés, Canada, 1969-1973

Year of offence and relationship to victim — Année du crime et lien de parenté avec la victime	Number of suspects committing suicide at time of offence — Total — Nombre de suspects qui ont commis le suicide au moment de l'homicide		Age and sex of suspect — Âge et sexe du suspect																			
			7-10 years — ans		11-15 years — ans		16-19 years — ans		20-29 years — ans		30-39 years — ans		40-49 years — ans		50-59 years — ans		60-69 years — ans		70 years and over — ans et plus		Age not known — Âge non spécifié	
	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F
Total:																						
1969	21	3	—	—	—	—	—	—	4	1	6	1	6	—	3	—	1	1	—	—	1	—
1970	28	3	—	—	1	—	—	—	4	—	6	1	9	2	5	—	1	—	—	—	2	—
1971	31	4	—	—	—	—	—	—	4	—	8	3	10	1	5	—	3	—	—	—	1	—
1972	29	2	—	—	—	—	—	—	4	—	9	1	6	—	5	—	1	—	3	—	1	1
1973	35	2	—	—	—	—	2	—	6	—	11	1	9	—	1	—	2	—	3	—	1	1

TABLE 12. Age, Sex and Relationship of Murder Suspects Who Committed Suicide at Time of Offence reported by the Police, Canada, 1969-1973 — Concluded

TABLEAU 12. Âge, sexe et lien de parenté des suspects d'homicide qui se sont enlevés la vie au moment du crime, signalés par les sûretés, Canada, 1969-1973 — fin

Year of offence and relationship to victim — Année du crime et lien de parenté avec la victime	Number of suspects committing suicide at time of offence — Total — Nombre de suspects qui ont commis le suicide au moment de l'homicide		Age and sex of suspect — Âge et sexe du suspect: 7-10 years — ans		11-15 years — ans		16-19 years — ans		20-29 years — ans		30-39 years — ans		40-49 years — ans		50-59 years — ans		60-69 years — ans		70 years and over — ans et plus		Age not known — Âge non spécifié	
	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F
Domestic — Total — Au foyer:																						
1969	17	3	—	—	—	—	—	—	1	1	6	1	5	—	3	—	1	1	—	—	1	—
1970	17	3	—	—	1	—	—	—	1	—	4	1	6	2	3	—	—	—	—	—	2	—
1971	25	4	—	—	—	—	—	—	1	—	7	3	9	1	4	—	3	—	—	—	1	—
1972	20	2	—	—	—	—	—	—	2	—	6	1	4	—	3	—	1	—	3	—	1	1
1973	25	2	—	—	—	—	1	—	2	—	9	1	7	—	1	—	2	—	3	—	—	1
Immediate family — Famille immédiate:																						
1969	13	2	—	—	—	—	—	—	—	1	5	1	5	—	2	—	1	—	—	—	—	—
1970	15	3	—	—	1	—	—	—	1	—	2	1	6	2	3	—	—	—	—	—	2	—
1971	21	4	—	—	—	—	—	—	1	—	5	3	8	1	4	—	2	—	—	—	1	—
1972	15	2	—	—	—	—	—	—	2	—	4	1	3	—	2	—	1	—	2	—	1	1
1973	17	2	—	—	—	—	—	—	1	—	7	1	4	—	—	—	2	—	3	—	—	1
Kinship — Parenté:																						
1969	3	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—
1970	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1971	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1972	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
1973	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Common-law — Mariage consensuel:																						
1969	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
1970	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1971	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—
1972	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—
1973	7	—	—	—	—	—	1	—	1	—	2	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
No domestic relationship — Aucun lien de parenté:																						
Commission of criminal act — Perpétration d'un autre acte criminel:																						
1969	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1970	2	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1971	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1972	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1973	2	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Other — Autres:																						
1969	4	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1970	9	—	—	—	—	—	—	—	1	—	2	—	3	—	2	—	1	—	—	—	—	—
1971	5	—	—	—	—	—	—	—	2	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—
1972	8	—	—	—	—	—	—	—	1	—	3	—	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—
1973	8	—	—	—	—	—	1	—	2	—	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	1	—

Table 13 shows that as a result of murders reported in 1973 there were 365 adults charged with capital or non-capital murder as of December 31, 1973. Of this number 194 were not sent to trial, while 171 were sent to trial as of December 31, 1973.

Of the 171 adults sent to trial for murders reported in 1973 a total of 62 of the accused faced charges as a result of the death of a family kinship or common-law relation. There were 15 of these 62 acquitted of the original or a lesser charge.

Those murders committed during the commission of another criminal act show 4 of the 36 accused who were sent to trial were acquitted compared to 5 of the 73 accused sent to trial in the "no domestic relationship — other" category.

Of the 171 adults sent to trial for murders reported in 1973 102 were convicted, 26 for non-capital murder, 69 for manslaughter.

Le tableau 13 indique qu'à la suite des homicides signalés en 1973, 365 adultes étaient accusés de meurtre qualifié ou non qualifié au 31 décembre 1973. A cette même date, 194 d'entre eux n'avaient pas été mis en jugement et 171 l'avaient été.

Sur les 171 adultes mis en jugement pour des homicides signalés en 1973, un total de 62 inculpés répondaient à des accusations à la suite de la mort d'un membre de leur famille immédiate ou d'un membre de la parenté, ou d'un parent de droit commun. Des 62 accusés, 15 ont été acquittés de l'accusation initiale ou d'un accusation moindre.

Dans les cas des meurtres commis pendant la perpétration d'un autre crime, 4 des 36 accusés mis en jugement ont été acquittés, comparativement à 5 dans le cas des 73 accusés mis en jugement et classés dans le groupe "aucun lien de parenté — autres".

Sur les 171 adultes mis en jugement pour des homicides signalés en 1973, 102 ont été reconnus coupables, 26 de meurtre non qualifié, 69 d'homicide involontaire.

TABLE 13. Clearance and Disposition of Adults Charged by Relationship Group, Canada, 1969-1973 as of December 31, 1973

No.		1969				1970			
		Total	Domestic — Au foyer	No domestic — Non au foyer: Criminal act — Acte criminel	No domestic — Non au foyer: Other — Autres	Total	Domestic — Au foyer	No domestic — Non au foyer: Criminal act — Acte criminel	No domestic — Non au foyer: Other — Autres
		Adults not sent to trial, as reported to December 31, 1973 — Adultes non mis en jugement, 31 décembre 1973							
1	Adults not sent to trial as of December 31, 1973 — Adultes non mis en jugement, 31 décembre 1973	18	8	2	8	30	9	7	14
2	Adults charged and charge was withdrawn before preliminary hearing — Adultes inculpés et accusation réduite avant l'enquête préliminaire	—	—	—	—	2	—	1	1
3	Adults charged, warrants not yet served — Adultes inculpés, mandat pas encore exécuté	—	—	—	—	—	—	—	—
4	Committed suicide — Suicide	—	—	—	—	2	—	1	1
5	Charge withdrawn or dismissed — Accusation retirée ou rejetée	5	2	1	2	10	3	1	6
6	Insane — Aliénation mentale	2	2	—	—	6	5	—	1
7	Died after committal at preliminary hearing — Décès après mise en accusation à l'enquête préliminaire	—	—	—	—	—	—	—	—
8	Discharged or "no bill" after preliminary — Annulation ou "non-lieu" après l'enquête préliminaire	6	2	1	3	6	1	3	2
9	Adjourned "sine die" or stay of proceedings — Ajournement "sine die" ou suspension d'instance	2	2	—	—	—	—	—	—
10	Pending preliminary hearing — Enquête préliminaire en suspens	3	—	—	3	4	—	1	3
		Adults sent to trial, as reported to December 31, 1973 — Adultes non mis en jugement, 31 décembre 1973							
11	Adults sent to trial as of December 31, 1973 — Adultes mis en jugement, 31 décembre 1973	249	92	34	123	276	85	62	129
12	Unfit for trial — Inapte à comparaître	4	2	1	1	4	2	—	2
13	Acquitted — Total — Acquittés	59	24	7	28	64	25	10	29
14	On account of insanity — Pour cause d'aliénation mentale	21	12	2	7	19	9	2	8
15	Capital murder — Meurtre qualifié	—	—	—	—	—	—	—	—
16	Non-capital murder — Meurtre non qualifié	31	8	5	18	40	14	8	18
17	Manslaughter — Homicide involontaire	6	4	—	2	5	2	—	3
18	Other offences — Autres	1	—	—	1	—	—	—	—
19	Convicted — Total — Reconnus coupables	181	64	26	91	197	53	52	92
20	Capital murder and executed — Meurtre qualifié et exécution	—	—	—	—	—	—	—	—
21	Capital murder and commuted — Meurtre qualifié et commutation de peine	2	—	1	1	1	—	1	—
22	Capital murder and sentenced to life imprisonment (under 18 years of age) — Meurtre qualifié et emprisonnement à perpétuité (moins de 18 ans)	—	—	—	—	—	—	—	—
23	Capital murder and pending — Meurtre qualifié et en suspens	—	—	—	—	—	—	—	—
24	Non-capital murder — Meurtre non qualifié	51	9	12	30	51	6	31	14
25	Manslaughter — Homicide involontaire	120	51	11	58	131	43	19	69
26	Other offences — Autres	8	4	2	2	14	4	1	9
27	Charge withdrawn or dismissed — Accusation retirée ou rejetée	—	—	—	—	4	2	—	2
28	Stay of Proceedings — Suspension d'instance	5	2	—	3	5	3	—	2
29	Died before conviction or acquittal — Décédés avant d'être reconnus coupables ou d'être acquittés	—	—	—	—	—	—	—	—
30	Pending(1) — En suspens(1)	—	—	—	—	2	—	—	2

(1) Pending includes: awaiting trial, and final disposition not reported as of December 31, 1973.

TABLEAU 13. Classement et jugement des adultes accusés, selon le lien de parenté, Canada, 1969-1973 au 31 décembre 1973

1971				1972				1973				
Total	Domestic — Au foyer	No domestic — Non au foyer: Criminal act — Acte criminel	No domestic — Non au foyer: Other — Autres	Total	Domestic — Au foyer	No domestic — Non au foyer: Criminal act — Acte criminel	No domestic — Non au foyer: Other — Autres	Total	Domestic — Au foyer	No domestic — Non au foyer: Criminal act — Acte criminel	No domestic — Non au foyer: Other — Autres	N°
Adults not sent to trial, as reported to December 31, 1973 — Adultes non mis en jugement, 31 décembre 1973												
42	11	9	22	62	21	13	28	194	60	36	98	1
4	1	–	3	–	–	–	–	–	–	–	–	2
–	–	–	–	2	–	1	1	1	–	–	1	3
1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	4
9	5	–	4	8	3	1	4	7	2	2	3	5
2	1	–	1	3	1	1	1	3	2	–	1	6
2	1	1	–	1	1	–	–	1	1	–	–	7
6	–	–	6	11	4	2	5	1	–	–	1	8
5	2	–	3	–	–	–	–	2	2	–	–	9
13	1	7	5	37	12	8	17	179	53	34	92	10
Adults sent to trial, as reported to December 31, 1973 — Adultes mis en jugement, 31 décembre 1973												
308	95	45	168	297	100	42	155	171	62	36	73	11
5	2	–	3	2	1	–	1	1	1	–	–	12
53	26	4	23	51	15	5	31	24	15	4	5	13
21	12	–	9	20	7	1	12	8	5	1	2	14
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	15
24	9	4	11	27	5	4	18	11	6	2	3	16
8	5	–	3	3	2	–	1	4	4	–	–	17
–	–	–	–	1	1	–	–	1	–	1	–	18
241	67	40	134	231	80	36	115	102	35	22	45	19
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	20
–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	21
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	22
1	–	–	1	1	–	1	–	1	–	1	–	23
84	11	29	44	74	11	25	38	26	3	13	10	24
139	50	10	79	149	67	9	73	69	32	7	30	25
17	6	1	10	7	2	1	4	5	–	–	5	26
2	–	–	2	2	2	–	–	1	1	–	–	27
2	–	–	2	2	1	–	1	4	–	1	3	28
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	29
5	–	1	4	9	1	1	7	39	10	9	20	30

(1) "En suspens" comprend: dans l'attente d'un procès, et jugement qui n'avaient pas été signalés le 31 décembre 1973.

Table 14 shows the number of reported murders according to the relationship groups. The figures for 1973 indicate females are more often the victims in the domestic categories, except for the kinship grouping. Since 1969, there have been considerably more male than female victims there. Where there is no domestic relationship between the victim and the accused, there are far more male victims than female.

Le tableau 14 présente le nombre d'homicides signalés, selon le lien de parenté. Les chiffres de 1973 laissent voir que les femmes sont plus souvent les victimes dans les catégories d'homicides "au foyer" à l'exception de la catégorie lien de parenté. Depuis 1969, il y a beaucoup plus de victimes du sexe masculin que du sexe féminin. Là où il y a aucun lien de parenté entre la victime et l'accusé, la même situation se présente.

TABLE 14. Number of Murders and Incidents by Relationship of Suspect to Victim and Age and Sex of Victim, reported by the Police, Canada, 1969-1973 as of December 31, 1973

TABLEAU 14. Nombre d'homicides et d'incidents selon le lien de parenté du suspect avec la victime, âge et sexe de la victime, signalés par les sûretés, Canada, 1969-1973 au 31 décembre 1973

Year of offence and relationship to victim — Année du crime et lien de parenté avec la victime	Incidents	Victims — Victimes			Age and sex of victim — Age et sexe de la victime																												
		Total	Male — Hommes	Female — Femmes	Under 6 months — Moins de 6 mois		6-12 months — mois		1-6 years — ans		7-10 years — ans		11-15 years — ans		16-19 years — ans		20-29 years — ans		30-39 years — ans		40-49 years — ans		50-59 years — ans		60-69 years — ans		70 years and over — ans et plus		Unknown — Inconnu		Unknown age and sex — Âge et sexe inconnus
					M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	
Total:																																	
1969	319	346	228	118	1	2	2	—	12	11	5	3	6	6	14	5	59	33	40	25	41	13	17	12	18	6	13	2	—	—	—
1970	354	433	257	176	1	2	2	3	12	2	4	9	7	6	17	14	44	41	53	25	40	22	27	16	20	14	29	21	1	1	—
1971	396	427	271	156	6	1	1	—	12	5	2	5	3	12	23	24	62	32	51	29	51	22	32	13	18	2	10	11	—	—	—
1972	413	479	300	179	8	2	1	1	5	9	5	5	2	9	18	28	87	47	58	27	47	25	35	15	20	8	13	3	1	—	—
1973	442	474	292	182	2	4	1	—	6	5	5	5	4	6	18	23	74	42	57	40	49	25	49	19	11	3	16	10	—	—	—
Domestic — Total — Au foyer:																																	
1969	123	130	57	73	1	2	2	—	8	8	2	2	2	3	7	1	11	16	7	19	8	12	5	7	2	2	2	1	—	—	—
1970	120	140	56	84	—	2	2	2	8	1	1	4	6	3	—	1	7	22	15	16	12	16	3	8	1	6	1	3	—	—	—
1971	137	152	68	84	5	—	1	—	11	4	1	4	3	3	3	9	13	16	8	18	12	20	6	8	5	—	—	2	—	—	—
1972	149	160	64	96	7	1	—	1	4	7	3	3	—	2	1	3	7	23	16	20	14	19	8	11	2	5	2	1	—	—	—
1973	156	163	60	103	2	4	1	—	4	3	1	3	1	—	1	3	10	25	12	30	11	17	11	12	1	1	5	5	—	—	—
Immediate family — Famille immédiate:																																	
1969	94	98	40	58	1	1	2	—	8	7	2	2	1	3	4	1	9	12	4	17	4	7	4	6	—	2	1	—	—	—	—
1970	85	103	42	61	—	2	2	2	7	—	1	4	6	3	—	1	2	16	11	11	9	9	3	6	—	5	1	2	—	—	—
1971	92	105	43	62	5	—	1	—	8	3	1	4	3	1	3	7	9	14	5	12	3	14	3	5	2	—	—	2	—	—	—
1972	97	105	40	65	7	1	—	1	2	7	2	2	—	1	1	2	4	14	7	13	8	13	6	6	1	4	2	1	—	—	—
1973	101	105	40	65	2	4	1	—	4	2	1	2	—	—	—	—	5	14	6	20	8	10	9	7	1	1	3	5	—	—	—
Kinship — Parenté:																																	
1969	12	14	11	3	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	3	—	2	—	—	1	1	—	1	—	2	—	1	1	—	—	—
1970	13	15	10	5	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	5	—	3	—	1	1	—	1	1	1	—	1	—	—	—
1971	17	19	15	4	—	—	—	—	2	1	—	—	—	2	—	—	3	—	1	—	6	—	2	1	1	—	—	—	—	—	—
1972	21	23	17	6	—	—	—	—	2	—	1	1	—	—	—	—	2	2	7	2	3	—	2	—	—	1	—	—	—	—	—
1973	15	17	13	4	—	—	—	—	—	1	—	1	1	—	1	—	3	1	4	—	1	—	1	1	—	—	2	—	—	—	—
Common-law — Mariage consensuel:																																	
1969	17	18	6	12	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	4	3	1	3	5	—	1	—	—	—	—	—	—	—
1970	22	22	4	18	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	6	1	5	2	6	—	1	—	—	—	—	—	—	—
1971	28	28	10	18	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	2	1	2	2	6	3	6	1	2	2	—	—	—	—	—	—
1972	31	32	7	25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	1	7	2	5	3	6	—	5	1	—	—	—	—	—	—
1973	40	41	7	34	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	2	10	2	10	2	7	1	4	—	—	—	—	—	—	—
No domestic relationship — Aucun lien de parenté:																																	
Commission of criminal act — Perpétration d'un autre acte criminel:																																	
1969	30	35	25	10	—	—	—	—	3	1	1	—	2	—	—	1	4	1	1	2	3	—	2	3	3	2	6	—	—	—	—
1970	51	90	52	38	—	—	—	—	—	—	—	2	—	1	—	4	6	6	4	1	5	—	2	2	11	6	24	15	—	1	—
1971	41	44	26	18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	1	3	6	1	3	3	3	—	6	2	3	—	4	4	—	—	—
1972	42	84	55	29	—	—	—	—	—	—	—	1	—	5	8	11	14	8	7	—	4	1	7	—	10	2	5	1	—	—	—
1973	54	57	36	21	—	—	—	—	—	1	3	2	—	4	—	4	8	4	7	1	5	1	8	1	2	1	3	2	—	—	—
Other — Autres:																																	
1969	113	124	105	19	—	—	—	—	1	2	2	1	1	—	7	1	30	6	21	2	22	1	8	2	9	1	4	1	—	—	—
1970	128	146	115	31	1	—	—	—	4	1	3	2	1	1	12	4	25	8	26	4	20	5	15	3	5	2	3	1	—	—	—
1971	161	172	133	39	1	1	—	—	—	1	—	1	—	1	17	9	37	11	27	8	26	2	14	2	6	2	5	1	—	—	—
1972	156	164	132	32	—	—	1	—	1	1	2	1	1	1	8	7	44	10	27	5	23	4	16	2	5	1	4	—	—	—	—
1973	159	171	140	31	—	—	—	—	1	1	1	—	2	1	17	6	34	7	24	4	25	6	23	5	7	—	6	1	—	—	—
Unsolved — Non résolus:																																	
1969	53	57	41	16	—	—	—	—	—	—	—	—	1	3	—	2	14	8	11	2	8	—	2	—	4	1	1	—	—	—	—
1970	55	57	34	23	—	—	—	1	—	—	—	1	—	1	5	5	6	5	8	4	3	1	7	3	3	—	1	2	1	—	—
1971	57	59	44	15	—	—	—	—	1	—	1	—	—	3	2	3	6	4	13	—	10	—	6	1	4	—	1	4	—	—	—
1972	66	71	49	22	1	1	—	—	—	1	—	—	1	1	1	7	22	6	8	2	6	1	4	2	3	—	2	1	1	—	—
1973	73	83	56	27	—	—	—	—	1	—	—	—	1	1	—	10	22	6	14	5	8	1	7	1	1	1	2	2	—	—	—

The most common means of committing murder in 1973 was by shooting, as shown in Table 15. It was used in 214 murders; beating was used in 102 cases, and stabbing in 92. There were no murders in involving arson as the means.

There are 18 cases in the category "other". Among these cases are 4 involving motor vehicles, and 7 axe murders.

In 1973, 8 gangland slayings were reported. In addition, 86 murders occured immediately after an argument, and 56 after a prolonged drinking bout.

Comme l'indique le tableau 15, le moyen le plus commun employé dans les cas d'homicide en 1973 a été l'arme à feu. Elle a servi à commettre 214 homicides; 102 victimes ont été battues et 92 poignardées. Il n'y a eut aucun cas de meurtre où l'on a eu recours à l'incendie.

Il y a eu 18 cas d'homicide dans la catégorie "autres" parmi lesquels on signalait 4 cas impliquant des véhicules à moteurs et 7 homicides au moyen d'une hache.

En 1973, 8 meurtres étaient des règlements de comptes. En plus, 86 meurtres sont survenus immédiatement après une querelle et 56 après abus de boisson.

TABLE 15. Method of Committing Offence, Canada, 1969-1973 by Relationship Group as of December 31, 1973

TABLEAU 15. Moyens employés pour commettre l'homicide, Canada, 1969-1973 selon le lien de parenté, au 31 décembre 1973

Year and relationship to victim — Année et lien de parenté avec la victime	Number of victims Total — Nombre de victimes	Shooting — Arme à feu	Beating — Coups	Stabbing — Poignardé	Strangling — Strangulation	Suffocating — Suffocation	Drowning — Noyade	Arson — Incendie volontaire	Other — Autres	Not known — Inconnu
Total:										
1969	346	154	70	65	25	8	3	8	11	2
1970	433	178	72	68	28	14	3	49(1)	19	2
1971	427	194	82	67	29	7	6	10	29	3
1972	479	200	89	76	24	9	5	47(2)	26	3
1973	474	214	102	92	32	9	3	–	18	4
Domestic — Total — Au foyer:										
1969	130	51	28	29	14	2	3	2	1	–
1970	140	66	19	19	10	8	2	8	7	1
1971	152	72	27	21	8	4	4	4	12	–
1972	160	71	29	30	5	7	3	5	10	–
1973	163	77	30	36	8	5	–	–	7	–
Immediate family — Famille immédiate:										
1969	98	36	18	24	13	2	3	1	1	–
1970	103	53	10	11	9	6	2	8	3	1
1971	105	54	12	14	5	4	4	4	8	–
1972	105	48	14	21	2	7	3	2	8	–
1973	105	44	18	24	8	5	–	–	6	–
Kinship — Parenté:										
1969	14	8	3	2	–	–	–	1	–	–
1970	15	6	2	6	–	–	–	–	1	–
1971	19	8	6	–	1	–	–	–	4	–
1972	23	12	5	1	1	–	–	3	1	–
1973	17	11	2	3	–	–	–	–	1	–
Common-law — Mariage consensuel:										
1969	18	7	7	3	1	–	–	–	–	–
1970	22	7	7	2	1	2	–	–	3	–
1971	28	10	9	7	2	–	–	–	–	–
1972	32	11	10	8	2	–	–	–	1	–
1973	41	22	10	9	–	–	–	–	–	–
No domestic relationship — Aucun lien de parenté:										
Commission of criminal act — Perpétration d'un autre acte criminel:										
1969	35	6	14	5	3	–	–	6	1	–
1970	90	14	13	14	5	1	–	41(1)	2	–
1971	44	16	15	7	4	–	–	1	1	–
1972	84	17	15	5	5	–	–	41(2)	–	1
1973	57	17	18	8	10	2	–	–	2	–
Other — Autres:										
1969	124	67	18	22	6	2	–	–	9	–
1970	146	74	31	27	6	2	1	–	4	1
1971	172	81	34	32	7	1	1	4	11	1
1972	164	77	34	33	6	1	2	1	10	–
1973	171	78	36	41	5	1	3	–	7	–
Unsolved — Non résolus:										
1969	57	30	10	9	2	4	–	–	–	2
1970	57	24	9	8	7	3	–	–	6	–
1971	59	25	6	7	10	2	1	1	5	2
1972	71	35	11	8	8	1	–	–	6	2
1973	83	42	18	7	9	1	–	–	2	4

(1) Includes one incident with 40 victims. — Comprend un incident ayant fait 40 victimes.
(2) Includes one incident with 37 victims. — Comprend un incident ayant fait 37 victimes.

Table 16 indicates that there is no significant pattern to the months of the year when murders occur.

A study was made of the length of sentences imposed on the 659 accused who were originally charged with murder, capital or non-capital, but who were subsequently convicted of manslaughter or some lesser offence during 1969-1973

Le tableau 16 indique que par rapport aux mois de l'année, les homicides ne semblent pas suivre de courbe particulière.

Une étude a porté sur la durée des peines dont ont été frappées les 659 personnes accusées initialement d'homicide, de meurtre qualifié ou non qualifié entre 1969-1973 et qui furent par la suite reconnues coupables d'homicide involontaire ou de quelque infraction de moindre gravité.

TABLE 16. Incidents and Victims of Murder by Relationship of Accused and Month Offence was Committed, reported by the Police, Canada, 1969-1973 Relationship Group as of December 31, 1973

TABLEAU 16. Homicides et victimes selon le lien de parenté de l'accusé et le mois où le délit a été commis, signalés par les sûretés, Canada, 1969-1973, au 31 décembre 1973

Year and relationship to victim — Année et lien de parenté avec la victime	Incidents	Victims — Victimes												Not known — Inconnu	Victims Total Victimes
		Jan. — Janv.	Feb. — Fév.	Mar. — Mars	Apr. — Avr.	May — Mai	June — Juin	July — Juill.	Aug. — Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.		
Total:															
1969	319	33	19	30	23	43	29	28	28	24	35	29	25	—	346
1970	354	34	36	28	25	28	27	32	25	44	39	41	72	2	433
1971	396	31	24	35	27	42	37	26	41	40	38	41	41	4	427
1972	413	22	31	32	36	26	48	37	52	83	35	42	30	5	479
1973	442	38	38	46	37	29	47	52	40	32	39	37	37	2	474
Domestic — Total — Au foyer:															
1969	123	8	10	12	7	18	11	12	10	7	15	11	9	—	130
1970	120	17	16	11	8	9	7	10	7	16	12	16	11	—	140
1971	137	12	13	11	11	14	7	8	18	13	13	15	17	—	152
1972	149	12	17	10	19	11	10	15	21	15	7	13	10	—	160
1973	156	16	14	22	15	11	12	19	13	11	9	10	11	—	163
Immediate family — Famille immédiate:															
1969	94	6	9	10	4	13	9	7	8	6	13	7	6	—	98
1970	85	14	14	7	5	7	5	9	4	10	10	11	7	—	103
1971	92	5	12	3	10	8	2	4	14	9	9	12	17	—	105
1972	97	10	10	5	16	9	5	10	13	9	3	10	5	—	105
1973	101	12	11	19	12	6	7	10	8	4	4	5	7	—	105
Kinship — Parenté:															
1969	12	—	1	1	1	3	2	3	—	1	—	1	1	—	14
1970	13	1	1	2	1	—	1	—	1	3	1	2	2	—	15
1971	17	5	—	4	—	2	2	—	3	1	1	1	—	—	19
1972	21	2	4	3	1	1	1	2	7	—	1	—	1	—	23
1973	15	2	1	1	1	1	2	2	1	5	1	—	—	—	17
Common-law — Mariage consensuel:															
1969	17	2	—	1	2	2	—	2	2	—	2	3	2	—	18
1970	22	2	1	2	2	2	1	1	2	3	1	3	2	—	22
1971	28	2	1	4	1	4	3	4	1	3	3	2	—	—	28
1972	31	—	3	2	2	1	4	3	1	6	3	3	4	—	32
1973	40	2	2	2	2	4	3	7	4	2	4	5	4	—	41
No domestic relationship — Aucun lien de parenté:															
Commission of criminal act — Perpétration d'un autre acte criminel:															
1969	30	3	1	3	2	7	6	5	1	3	—	1	3	—	35
1970	51	2	4	4	6	6	3	4	6	4	4	3	44(1)	—	90
1971	41	3	4	4	2	6	6	3	—	3	5	3	5	—	44
1972	42	1	1	2	2	3	13	3	12	43(2)	2	2	—	—	84
1973	54	6	5	4	3	7	4	4	6	5	7	5	1	—	57
Other — Autres:															
1969	113	19	5	7	12	16	6	4	14	7	14	12	8	—	124
1970	128	12	14	10	9	7	11	8	11	19	18	15	12	—	146
1971	161	12	4	16	12	12	20	12	18	19	15	18	13	1	172
1972	156	5	13	10	12	9	20	13	19	20	13	18	12	—	164
1973	159	14	18	15	11	5	20	17	17	12	16	9	17	—	171
Unsolved — Non résolus:															
1969	53	3	3	8	2	2	6	7	3	7	6	5	5	—	57
1970	55	3	2	3	2	6	6	10	1	5	5	7	5	2	57
1971	57	4	3	4	2	10	4	3	5	5	5	5	6	3	59
1972	66	4	—	10	3	3	5	6	—	5	13	9	8	5	71
1973	73	2	1	5	8	6	11	12	4	4	7	13	8	2	83

(1) Includes one incident with 40 victims. — Comprend un incident ayant fait 40 victimes.
(2) Includes one incident with 37 victims. — Comprend un incident ayant fait 37 victimes.

Table 17 shows the length of sentences imposed upon conviction for manslaughter or a lesser offence.

The offences are shown by the year they were reported which is not necessarily the year sentences were imposed.

Le tableau 17 présente la durée des peines imposées après condamnation pour homicide involontaire ou une infraction de moindre gravité.

Les délits figurent selon l'année où ils ont été signalés, laquelle ne correspond pas nécessairement à l'année où les condamnations ont été prononcées.

TABLE 17. Length of Sentence for Adults Convicted of Manslaughter and Lesser Offences Upon Reduction of Charge from Murder, Capital and Non-capital, 1969-1973

TABLEAU 17. Durée de la peine dans le cas des adultes reconnus coupables d'homicide involontaire ou d'infractions de moindre gravité après réduction de l'accusation pour meurtre qualifié ou non qualifié, 1969-1973

Year — Année	Total	Suspended sentence, probation and fine — Sursis liberté surveillée et amende	Under 1 year — Moins d'un an	1 and under 2 years — 1 an et moins de 2 ans	2 and under 5 years — 2 ans et moins de 5 ans	5 and under 10 years — 5 ans et moins de 10 ans	10 years and over — 10 ans et plus	Life — À vie	Sentence pending — Condamnation non prononcée	Unknown — Inconnu
TOTAL	659	41	20	65	152	219	150	5	4	3
Manslaughter — Homicide involontaire	608	21	10	55	145	217	150	5	3	2
Other offences — Autres délits	51	20	10	10	7	2	—	—	1	1
1969	128	2	5	14	32	41	33	1	—	—
Manslaughter — Homicide involontaire	120	1	3	10	31	41	33	1	—	—
Other offences — Autres délits	8	1	2	4	1	—	—	—	—	—
1970	145	13	7	19	26	48	31	—	—	1
Manslaughter — Homicide involontaire	131	7	3	17	24	48	31	—	—	1
Other offences — Autres délits	14	6	4	2	2	—	—	—	—	—
1971	156	6	5	17	38	45	41	—	3	1
Manslaughter — Homicide involontaire	139	1	3	14	35	43	41	—	2	—
Other offences — Autres délits	17	5	2	3	3	2	—	—	1	1
1972	156	12	—	13	42	50	33	4	1	1
Manslaughter — Homicide involontaire	149	7	—	12	41	50	33	4	1	1
Other offences — Autres délits	7	5	—	1	1	—	—	—	—	—
1973	74	8	3	2	14	35	12	—	—	—
Manslaughter — Homicide involontaire	69	5	1	2	14	35	12	—	—	—
Other offences — Autres délits	5	3	2	—	—	—	—	—	—	—

Table 18 indicates that 105 juveniles were charged with capital or non-capital murder for murders committed during the years 1969 to 1973. Of these, 35 or 33.3% were processed in juvenile court, and 47 or 44.8% were elevated to adult court. As of December 31, 1973, 21 juveniles were pending hearing.

There were 24 juveniles charged for 1973 murders. Of these 2 were processed in juvenile court, 8 were elevated to adult court, and 13 were pending hearing.

Selon le tableau 18, 105 jeunes délinquants ont été accusés de meurtre qualifié ou non qualifié pour des meurtres commis entre 1969 et 1973. De ce nombre, 35 (33.3 %) ont comparu devant une cour pour jeunes délinquants et 47 (44.8 %) devant une cour pour adultes. Au 31 décembre 1973, 21 jeunes délinquants attendaient leur procès.

Il y a eu 24 jeunes délinquants accusés pour des crimes commis en 1973. De ce nombre, 2 ont comparu devant une cour pour jeunes délinquants, 8 devant un cour pour adultes et 13 étaient dans l'attente d'un procès.

TABLE 18. Result of First Juvenile Hearing, as Reported to December 31, 1973

TABLEAU 18. Résultats de la première comparution devant une cour pour jeunes délinquants, au 31 décembre 1973

	1969	1970	1971	1972	1973	Total
TOTAL	17	19	16	29	24	105
Elevated to adult court — Comparutions devant une cour pour adultes	8	8	8	15	8	47
Processed in Juvenile court — Comparutions devant une cour pour jeunes délinquants	8	11	7	7	2	35
Case dismissed — Renvois	—	—	—	—	—	—
Adjourned "sine die" or stay of proceedings — Ajournement "sine die" ou suspension d'instance	—	—	—	—	1	1
Sent to mental hospital — Envois dans un hôpital pour malades mentaux	1	—	—	—	—	1
Pending — En suspens	—	—	1	7	13	21

Tables 19 to 23 deal with those persons who appeared in juvenile court and were elevated to adult court in accordance with the criteria specified in Section 9 of the Juvenile Delinquents Act.

Table 19 shows that of the 47 juveniles elevated to adult court, 7 were not sent to trial.

Les tableaux 19 à 23 se rapportent aux personnes qui ont comparu devant une cour pour jeunes délinquants et dont le cas relevait de la cour pour adultes aux termes de l'article 9 de la Loi sur les jeunes délinquants.

Le tableau 19 révèle que sur les 47 jeunes délinquants dont le cas relevait de la cour pour adultes, 7 n'ont pas été mis en jugement.

TABLE 19. Clearance of Juveniles Elevated to Adult Court but Not Sent to Trial, as Reported to December 31, 1973

TABLEAU 19. Classement des cas des jeunes délinquants relevant d'une cour pour adultes et non mis en jugement, au 31 décembre 1973

	1969	1970	1971	1972	1973	Total
Persons not sent to trial as of December 31, 1973 — Personnes non mises en jugement au 31 décembre 1973	–	–	–	2	5	7
Committed suicide — Suicide	–	–	–	–	–	–
Charge withdrawn or dismissed — Accusation retirée ou rejetée	–	–	–	–	1	1
Insane — Aliénation mentale	–	–	–	–	–	–
Died after committal at preliminary hearing — Décédé après mise en accusation à l'enquête préliminaire	–	–	–	–	–	–
Discharged or "no bill" after preliminary — Annulation ou "non-lieu" après l'enquête préliminaire	–	–	–	–	–	–
Adjourned "sine die" or stay of proceedings — Ajournement "sine die" ou suspension d'instance	–	–	–	–	–	–
Pending preliminary hearing — Enquête préliminaire en cours	–	–	–	2	4	6

Of the 40 juveniles elevated to adult court and sent to trial, 20 or 50.0% were convicted, 14 or 35.0% were acquitted, and 4 or 10.0% were pending trial as of December 31, 1973.

Table 20 indicates that 8 juveniles were convicted of non-capital murder and 12 were convicted of manslaughter.

Of the 14 juveniles acquitted, 2 were acquitted on account of insanity and 12 were acquitted of non-capital murder.

Of the 3 juveniles elevated to adult court and sent to trial for 1973 murders, none were pending trial as of December 31, 1973.

Sur les 40 jeunes déliquants dont le cas relevait de la cour pour adultes et mis en jugement, 20 (50.0 %) ont été reconnus coupables, 14 (35.0 %) ont été acquittés et 4 (10.0 %) attendaient leur procès au 31 décembre 1973.

D'après le tableau 20, 8 jeunes délinquants ont été reconnus coupables de meurtre non qualifié et 12 d'homicide involontaire.

Sur les 14 jeunes déliquants qui ont été acquittés, 2 l'ont été pour cause d'aliénation mentale et 12 pour meurtre non qualifié.

Sur les 3 jeunes délinquants dont le cas relevait de la cour pour adultes et mis en jugement pour des meurtres commis en 1973, aucun attendait leur procès au 31 décembre 1973.

TABLE 20. Disposition of Juveniles Elevated to Adult Court and Sent to Trial, as Reported to December 31, 1973

TABLEAU 20. Classement des jeunes délinquants relevant de la cour pour adultes mis en jugement, au 31 décembre 1973

	1969	1970	1971	1972	1973	Total
Persons sent to trial as of December 31, 1973 — Personnes mises en jugement, au 31 décembre 1973	8	8	8	13	3	40
Unfit for trial — Inapte à comparaître	–	–	1	1	–	2
Acquitted — Total — Acquittées	1	3	3	5	2	14
On account of insanity — Pour cause d'aliénation mentale	–	1	1	–	–	2
Capital Murder — Meurtre qualifié	–	–	–	–	–	–
Non-capital murder — Meurtre non qualifié	1	2	2	5	2	12
Manslaughter — Homicide involontaire	–	–	–	–	–	–
Other offences — Autres	–	–	–	–	–	–
Convicted — Total — Reconnues coupables	7	5	2	5	1	20
Capital murder and sentenced to life imprisonment (under 18 years of age) — Meurtre qualifié et emprisonnement à perpétuité (moins de 18 ans)	–	–	–	–	–	–
Capital murder and pending — Meurtre qualifié et en suspens	–	–	–	–	–	–
Non-capital murder — Meurtre non qualifié	3	1	1	3	–	8
Manslaughter — Homicide involontaire	4	4	1	2	1	12
Other offences — Autres	–	–	–	–	–	–
Charge withdrawn or dismissed — Accusation retirée ou rejetée	–	–	–	–	–	–
Stay of proceedings — Suspension d'instance	–	–	–	–	–	–
Died before conviction or acquittal — Décédées avant d'être reconnues coupables ou d'être acquittées	–	–	–	–	–	–
Pending(1) — En suspens(1)	–	–	2	2	–	4

(1) Pending includes: awaiting trial and final disposition not reported as of December 31, 1973. — En suspens comprend: dans l'attente d'un procès et jugement qui n'avaient pas été signalés le 31 décembre 1973.

Table 21 shows the clearance of juveniles elevated to adult court but not sent to trial broken down by relationship group. Table 22 shows the disposition of juveniles sent to trial broken down by relationship group.

TABLE 21. Clearance of Juveniles Elevated to Adult Court but Not Sent to Trial, Charged by Relationship Group, Canada, 1969-1973, as of December 31, 1973

No.		1969				1970			
		Total	Domestic – Au foyer	No domestic – Non au foyer: Criminal act – Acte criminel	No domestic – Non au foyer: Other – Autres	Total	Domestic – Au foyer	No domestic – Non au foyer: Criminal act – Acte criminel	No domestic – Non au foyer: Other – Autres
		Persons not sent to trial, as reported to December 31, 1973 – Personnes non mises en jugement, 31 décembre 1973							
1	Persons not sent to trial as of December 31, 1973 – Personnes non mises en jugement, 31 décembre 1973	–	–	–	–	–	–	–	–
2	Committed suicide – Suicide	–	–	–	–	–	–	–	–
3	Charge withdrawn or dismissed – Accusation retirée ou rejetée	–	–	–	–	–	–	–	–
4	Insane – Aliénation mentale	–	–	–	–	–	–	–	–
5	Died after committal at preliminary hearing – Décédée après la mise en accusation à l'enquête préliminaire	–	–	–	–	–	–	–	–
6	Discharged or "no bill" after preliminary – Annulation ou "non-lieu" après l'enquête préliminaire	–	–	–	–	–	–	–	–
7	Adjourned "sine die" or stay of proceedings – Ajournement "sine die" ou suspension d'instance	–	–	–	–	–	–	–	–
8	Pending preliminary hearing – Enquête préliminaire en cours	–	–	–	–	–	–	–	–

TABLE 22. Disposition of Juveniles Elevated to Adult Court and Sent to Trial, Charged by Relationship Group, Canada, 1969-1973 as of December 31, 1973

No.		1969				1970			
		Total	Domestic – Au foyer	No domestic – Non au foyer: Criminal act – Acte criminel	No domestic – Non au foyer: Other – Autres	Total	Domestic – Au foyer	No domestic – Non au foyer: Criminal act – Acte criminel	No domestic – Non au foyer: Other – Autres
1	Persons sent to trial as of December 31, 1973 – Personnes mises en jugement, 31 décembre 1973	8	1	6	1	8	2	4	2
2	Unfit for trial – Inapte à comparaître	–	–	–	–	–	–	–	–
3	Acquitted – Total – Acquittées	1	–	1	–	3	–	3	–
4	On account of insanity – Pour cause d'aliénation mentale	–	–	–	–	1	–	1	–
5	Capital murder – Meurtre qualifié	–	–	–	–	–	–	–	–
6	Non-capital murder – Meurtre non qualifié	1	–	1	–	2	–	2	–
7	Manslaughter – Homicide involontaire	–	–	–	–	–	–	–	–
8	Other offences – Autres	–	–	–	–	–	–	–	–
9	Convicted – Total – Reconnues coupables	7	1	5	1	5	2	1	2
10	Capital murder and sentenced to life imprisonment (under 18 years of age) – Meurtre qualifié et emprisonnement à perpétuité (moins de 18 ans)	–	–	–	–	–	–	–	–
11	Capital murder and pending – Meurtre qualifié et en suspens	–	–	–	–	–	–	–	–
12	Non-capital murder – Meurtre non qualifié	3	–	3	–	1	–	–	1
13	Manslaughter – Homicide involontaire	4	1	2	1	4	2	1	1
14	Other offences – Autres	–	–	–	–	–	–	–	–
15	Charge withdrawn or dismissed – Accusation retirée ou rejetée	–	–	–	–	–	–	–	–
16	Stay of proceedings – Suspension d'instance	–	–	–	–	–	–	–	–
17	Died before conviction or acquittal – Décédée avant jugement	–	–	–	–	–	–	–	–
18	Pending(1) – En suspens(1)	–	–	–	–	–	–	–	–

(1) Pending includes: awaiting trial, and final disposition not reported as of December 31, 1973.

Le Tableau 21 présente le classement des jeunes délinquants dont le cas relève de la cour pour adultes et qui ne sont pas mis en jugement classés par lien de parenté. Le Tableau 22 montre l'issue des causes des jeunes délinquants mis en jugement classés par lien de parenté.

TABLEAU 21. Classement des jeunes délinquants relevant de la cour pour adultes et non mis en jugement selon le lien de parenté, Canada, 1969-1973, au 31 décembre 1973

1971				1972				1973				
Total	Domestic – Au foyer	No domestic – Non au foyer: Criminal act – Acte criminel	No domestic – Non au foyer: Other – Autres	Total	Domestic – Au foyer	No domestic – Non au foyer: Criminal act – Acte criminel	No domestic – Non au foyer: Other – Autres	Total	Domestic – Au foyer	No domestic – Non au foyer: Criminal act – Acte criminel	No domestic – Non au foyer: Other – Autres	N°
Persons not sent to trial, as reported to December 31, 1973 – Personnes non mises en jugement, 31 décembre 1973												
–	–	–	–	2	–	1	1	5	2	1	2	1
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2
–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	–	1	3
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	4
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	5
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	6
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	7
–	–	–	–	2	–	1	1	4	2	1	1	8

TABLEAU 22. Classement des jeunes délinquants relevant de la cour pour adultes et mis en jugement, selon le lien de parenté, Canada, 1969-1973, au 31 décembre 1973

1971				1972				1973				
Total	Domestic – Au foyer	No domestic – Non au foyer: Criminal act – Acte criminel	No domestic – Non au foyer: Other – Autres	Total	Domestic – Au foyer	No domestic – Non au foyer: Criminal act – Acte criminel	No domestic – Non au foyer: Other – Autres	Total	Domestic – Au foyer	No domestic – Non au foyer: Criminal act – Acte criminel	No domestic – Non au foyer: Other – Autres	N°
8	3	3	2	13	–	7	6	3	1	1	1	1
1	1	–	–	1	–	1	–	–	–	–	–	2
3	1	2	–	5	–	4	1	2	–	1	1	3
1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	4
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	5
2	–	2	–	5	–	4	1	2	–	1	1	6
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	7
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	8
2	–	–	2	5	–	2	3	1	1	–	–	9
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	10
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	11
1	–	–	1	3	–	1	2	–	–	–	–	12
1	–	–	1	2	–	1	1	1	1	–	–	13
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	14
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	15
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	16
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	17
2	1	1	–	2	–	–	2	–	–	–	–	18

(1) "En suspens" comprend: dans l'attente d'un procès, et procédure définitive non signalée, au 31 décembre 1973.

Table 23 indicates the length of sentences imposed upon conviction for manslaughter or a lesser offence. There were 12 juveniles convicted of manslaughter but no juveniles were convicted of other lesser offence.

Of the 12 juveniles convicted of manslaughter, 6 received a sentence of 5 and under 10 years.

Le tableau 23 révèle la durée des peines imposées aux jeunes délinquants reconnus coupables d'homicide involontaire ou de délits de moindre gravité. Il y eu 12 jeunes délinquants reconnus coupables d'homicide involontaire, mais aucun d'un délit de moindre gravité.

Sur ces 12 jeunes délinquants, 6 ont été condamnés à une peine de 5 à 10 ans d'emprisonnement.

TABLE 23. Length of Sentence for Juveniles Sent to Adult Court, Convicted of Manslaughter and Lesser Offences Upon Reduction of Charge from Murder, Capital and Non-Capital, 1969-1973

TABLEAU 23. Durée de la peine des jeunes délinquants relèvant de la cour pour adultes et reconnus coupables d'homicide involontaire et de délits de moindre gravité, après la réduction de l'accusation de meurtre qualifié ou non qualifié, 1969-1973

Year — Année	Total	Suspended sentence, probation and fine — Sursis liberté surveillée et amende	Under 1 year — Moins d'un an	1 and under 2 years — 1 an et moins de 2 ans	2 and under 5 years — 2 ans et moins de 5 ans	5 and under 10 years — 5 ans et moins de 10 ans	10 years and over — 10 ans et plus	Life — À vie	Sentence pending — Condamnation non prononcée
TOTAL	12	–	–	1	1	6	3	–	1
Manslaughter – Homicide involontaire	12	–	–	1	1	6	3	–	1
Other offences – Autres délits	–	–	–	–	–	–	–	–	–
1969	4	–	–	–	1	1	2	–	–
Manslaughter – Homicide involontaire	4	–	–	–	1	1	2	–	–
Other offences – Autres délits	–	–	–	–	–	–	–	–	–
1970	4	–	–	–	–	4	–	–	–
Manslaughter – Homicide involontaire	4	–	–	–	–	4	–	–	–
Other offences – Autres délits	–	–	–	–	–	–	–	–	–
1971	1	–	–	1	–	–	–	–	–
Manslaughter – Homicide involontaire	1	–	–	1	–	–	–	–	–
Other offences – Autres délits	–	–	–	–	–	–	–	–	–
1972	2	–	–	–	–	1	1	–	–
Manslaughter – Homicide involontaire	2	–	–	–	–	1	1	–	–
Other offences – Autres délits	–	–	–	–	–	–	–	–	–
1973	1	–	–	–	–	–	–	–	1
Manslaughter – Homicide involontaire	1	–	–	–	–	–	–	–	1
Other offences – Autres délits	–	–	–	–	–	–	–	–	–

Table 24 shows the disposition and sentence of those persons who appeared only before the juvenile court. Of the 35 juveniles sent to a juvenile court hearing, 27 were convicted, 2 were acquitted, none were unfit for hearing, 3 had their hearing stayed or adjorned "sine die", and 3 had their charges dismissed.

Of the 27 who were convicted, 15 were sent to training school and 8 received a suspended sentence and/or probation.

For 1973 murders, 2 juveniles were sent to juvenile court. Of these, 2 were convicted.

Le tableau 24 présente le classement et la sentence des personnes qui ont comparu uniquement devant une cour pour jeunes délinquants. Sur les 35 jeunes délinquants envoyés en jugement devant une cour pour jeunes délinquants, 27 ont été reconnus coupables, 2 acquittés, aucun fut déclaré inapte à comparaître, 3 ont vu leur enquête suspendue ou ajournée "sine die" et 3 leur accusation rejetée.

Sur les 27 qui ont été reconnus coupables, 15 ont été envoyés dans une école de formation et 8 ont bénéficié d'un sursis et (ou) été mis en liberté surveillée.

Pour les meurtres commis en 1973, 2 jeunes délinquants ont comparu devant une cour pour jeunes délinquants. De ce nombre, 2 ont été reconnus coupables.

TABLE 24. Disposition and Sentence of Persons Sent to Juvenile Court Hearing, as Reported to December 31, 1973

TABLEAU 24. Classement et sentence des personnes qui ont comparu en cour pour jeunes délinquants, au 31 décembre 1973

	Total	Suspended sentence – Probation, sursis, liberté surveillée	Fine – Amende	Training school – École de formation: Indeterminate – Indéterminée	Training school – École de formation: Determinate and indeterminate – Déterminée et indéterminée	Training school – École de formation: Determinate – Déterminée	Sentence pending – En suspens	Not convicted – Non-condamnée
TOTAL	35	11	–	7	1	7	1	8
Unfit for hearing – Inapte à comparaître	–	–	–	–	–	–	–	–
Acquitted – Acquittées	2	–	–	–	–	–	–	2
Convicted – Condamnées	27	11	–	7	1	7	1	–
Adjourned "sine die" or stay of proceedings – Ajournement "sine die" ou suspension d'instance	3	–	–	–	–	–	–	3
Charge dismissed – Accusation rejetée	3	–	–	–	–	–	–	3
Pending – En suspens	–	–	–	–	–	–	–	–
1969	8	5	–	–	1	2	–	–
Unfit for hearing – Inapte à comparaître	–	–	–	–	–	–	–	–
Acquitted – Acquittées	–	–	–	–	–	–	–	–
Convicted – Condamnées	8	5	–	–	1	2	–	–
Adjourned "sine die" or stay of proceedings – Ajournement "sine die" ou suspension d'instance	–	–	–	–	–	–	–	–
Charge dismissed – Accusation rejetée	–	–	–	–	–	–	–	–
Pending – En suspens	–	–	–	–	–	–	–	–
1970	11	2	–	6	–	2	–	1
Unfit for hearing – Inapte à comparaître	–	–	–	–	–	–	–	–
Acquitted – Acquittées	–	–	–	–	–	–	–	–
Convicted – Condamnées	10	2	–	6	–	2	–	–
Adjourned "sine die" or stay of proceedings – Ajournement "sine die" ou suspension d'instance	1	–	–	–	–	–	–	1
Charge dismissed – Accusation rejetée	–	–	–	–	–	–	–	–
Pending – En suspens	–	–	–	–	–	–	–	–
1971	7	2	–	–	–	1	–	4
Unfit for hearing – Inapte à comparaître	–	–	–	–	–	–	–	–
Acquitted – Acquittées	1	–	–	–	–	–	–	1
Convicted – Condamnées	3	2	–	–	–	1	–	–
Adjourned "sine die" or stay of proceedings – Ajournement "sine die" ou suspension d'instance	1	–	–	–	–	–	–	1
Charge dismissed – Accusation rejetée	2	–	–	–	–	–	–	2
Pending – En suspens	–	–	–	–	–	–	–	–
1972	7	2	–	1	–	–	1	3
Unfit for hearing – Inapte à comparaître	–	–	–	–	–	–	–	–
Acquitted – Acquittées	1	–	–	–	–	–	–	1
Convicted – Condamnées	4	2	–	1	–	–	1	–
Adjourned "sine die" or stay of proceedings – Ajournement "sine die" ou suspension d'instance	1	–	–	–	–	–	–	1
Charge dismissed – Accusation rejetée	1	–	–	–	–	–	–	1
Pending – En suspens	–	–	–	–	–	–	–	–
1973	2	–	–	–	–	2	–	–
Unfit for hearing – Inapte à comparaître	–	–	–	–	–	–	–	–
Acquitted – Acquittées	–	–	–	–	–	–	–	–
Convicted – Condamnées	2	–	–	–	–	2	–	–
Adjourned "sine die" or stay of proceedings – Ajournement "sine die" ou suspension d'instance	–	–	–	–	–	–	–	–
Charge dismissed – Accusation rejetée	–	–	–	–	–	–	–	–
Pending – En suspens	–	–	–	–	–	–	–	–

Table 25 indicates the result of juvenile court hearing broken down by relationship group.

Le tableau 25 présente les résultats des comparutions en cour pour jeunes délinquants, les accusations étant classées selon le lien de parenté.

TABLE 25. Result of Juvenile Court Hearing, Charged by Relationship Group, Canada, 1969-1973 as of December 31, 1973

TABLEAU 25. Résultats des comparutions en cour pour jeunes délinquants classées selon le lien de parenté, Canada, 1969-1973, au 31 décembre 1973

	1969				1970				1971			
	Total	Domestic — Au foyer	No domestic — Non au foyer: Criminal act — Acte criminel	No domestic — Non au foyer: Other — Autres	Total	Domestic — Au foyer	No domestic — Non au foyer: Criminal act — Acte criminel	No domestic — Non au foyer: Other — Autres	Total	Domestic — Au foyer	No domestic — Non au foyer: Criminal act — Acte criminel	No domestic — Non au foyer: Other — Autres
TOTAL	8	4	3	1	11	3	3	5	7	3	–	4
Unfit for hearing — Inapte à comparaître	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Acquitted — Acquittés	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	–	1
Convicted — Condamnés	8	4	3	1	10	3	3	4	3	3	–	–
Adjourned "sine die" or stay of proceedings — Ajournement "sine die" ou suspension d'instance	–	–	–	–	1	–	–	1	1	–	–	1
Charge dismissed — Accusation rejetée	–	–	–	–	–	–	–	–	2	–	–	2
Pending — En suspens	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

	1972				1973			
	Total	Domestic — Au foyer	No domestic — Non au foyer: Criminal act — Acte criminel	No domestic — Non au foyer: Other — Autres	Total	Domestic — Au foyer	No domestic — Non au foyer: Criminal act — Acte criminel	No domestic — Non au foyer: Other — Autres
TOTAL	7	5	–	2	2	–	1	1
Unfit for hearing — Inapte à comparaître	–	–	–	–	–	–	–	–
Acquitted — Acquittés	1	1	–	–	–	–	–	–
Convicted — Condamnés	4	2	–	2	2	–	1	1
Adjourned "sine die" or stay of proceedings — Ajournement "sine die" ou suspension d'instance	1	1	–	–	–	–	–	–
Charge dismissed — Accusation rejetée	1	1	–	–	–	–	–	–
Pending — En suspens	–	–	–	–	–	–	–	–

SPECIAL STUDIES

Murder During the Commission of Other Criminal Act, 1961-1973

Each year a number of murders are reported by the police where the circumstances involve another breach of the Criminal Code.

In the publication "Murder Statistics", murders are classified according to the relationship between the victim and the accused. Where there is no domestic relationship between the victim and the accused, a further breakdown is made between those murders which occurred "during the commission of other criminal act" and "other" circumstances.

In this study, homicides which occurred between members of a family but also involved the commission of another criminal offence are included. In some instances, it is not known whether the offence was committed prior to the killing of the victim or following the death as an afterthought or as an attempt to hinder the investigation.

This is an up-dated study; all available police and court information has been studied in order to derive the motive of various incidents which were considered doubtful in previous years. Since more murders are now seen to belong to this category, the number of incidents and victims will not match the figures given for this category in previous Statistics Canada publications on murder.

Four types of criminal acts were distinguished: robbery, sexual assault and rape, escape, and other. "Robbery" includes robbery, theft, and breaking and entering. "Sexual assault and rape" refers to attacks on males and females, whether in a heterosexual or homosexual context. Under "escape" are included attempts to escape from a correctional institution, to avoid arrest, or to escape detection as a parole or probation violator. All other types of criminal acts leading to murder, such as arson, kidnapping, assaults (not indecent), abortion, etc. fall under the "other" category.

Section 213 of the Criminal Code outlines various offences, whereby if death ensues to a victim, murder is included under the charges.

Table A shows a year-by-year comparison of total murder incidents and victims in Canada and the number each year of these that occurred "during the commission of other criminal act".

There were 3,636 total incidents of murder claiming 4,055 total victims; 613 or 16.9% of these murder incidents involved another criminal act, and claimed 733 or 18.1% of the victims.

Robbery was the largest single type of criminal act with 400 incidents and 416 victims.

ÉTUDES SPÉCIALES

Homicide commis à l'occasion de la perpétration d'un autre acte criminel, 1961-1973

Chaque année, les sûretés signalent un certain nombre d'homicides dont les circonstances constituent une autre violation du Code criminel.

Dans "La statistique de l'homicide", les homicides sont groupés suivant le lien de parenté entre la victime et l'accusé. Lorsqu'il n'existe aucun lien de parenté entre la victime et l'accusé, on procède à une autre ventilation entre les homicides commis "à l'occasion de la perpétration d'un autre acte criminel" et les "autres" circonstances.

La présente étude englobe les homicides survenus entre les membres d'une famille mais comportant aussi la perpétration d'une autre infraction criminelle. Dans certains cas, on ignore si l'infraction a été commise avant l'assassinat de la victime, ou après le décès parce que la personne en a eu tout à coup l'idée, ou pour entraver l'enquête.

Il s'agit d'une étude à jour; tous les renseignements disponibles fournis par les sûretés et les tribunaux ont été examinés afin de découvrir les motifs de divers incidents considérés comme douteux les années précédentes. Comme les homicides appartenant à cette catégorie sont actuellement de plus en plus nombreux, le nombre d'incidents et de victimes ne va pas concorder avec les chiffres relatifs à cette catégorie publiés dans les bulletins précédents de Statistique Canada sur l'homicide.

Quatre genres d'actes criminels ont été retenus: le vol qualifié, l'attentat à la pudeur et le viol, l'évasion, et les "autres" infractions. Le "vol qualifié" comprend le vol qualifié, le vol et l'introduction par effraction. "L'attentat à la pudeur et le viol" comprend les attentats à la pudeur d'un homme ou d'une femme, entre personnes de sexe différent ou entre personnes de même sexe. Sous "évasion" sont comptées les tentatives d'évasion d'une maison de correction, pour ne pas être arrêté, ou les tentatives d'évasion afin de ne pas être appréhendé pour avoir commis une faute pendant une période de libération conditionnelle. Tous les autres genres d'actes criminels susceptibles de provoquer la mort, comme par exemple l'incendie volontaire, l'enlèvement, les voies de fait (autres que les attentats à la pudeur), l'avortement, etc. tombent sous la catégorie "autres".

L'article 213 du Code criminel énumère diverses infractions dans le cas desquelles, si la mort d'une victime en résulte, l'homicide est au nombre des chefs d'accusation.

Le tableau A indique la comparaison d'une année à l'autre entre le nombre total d'homicides et de victimes au Canada, et le nombre de ces incidents qui chaque année se produisent "à l'occasion de la perpétration d'un autre acte criminel".

Il y a eu au total 3,636 incidents d'homicide qui ont fait 4,055 victimes; 613 (16.9 %) de ces incidents étaient accompagnés d'un autre acte criminel, et ils ont fait 733 victimes, soit 18.1 % du nombre total de victimes.

Le vol qualifié est le genre d'acte criminel le plus perpétré; il a donné lieu à 400 incidents et fait 416 victimes.

TABLE A. Murder Incidents and Victims, Total and "During the Commission of Other Criminal Act", Canada, 1961-1973

TABLEAU A. Incidents et victimes d'homicide, nombre total et "à l'occasion de la perpétration d'un autre acte criminel", Canada, 1961-1973

Year — Année	Incidents Total Nombre d'incidents	Victims Total Nombre de victimes	Other criminal act, incidents and victims — Autre acte criminel, incidents et victimes														
			Robbery — Vol qualifié			Sexual assault and rape — Attentat à la pudeur et viol			Escape — Évasion			Other — Autres			Total		
			Incidents	M	F	Incidents	M	F	Incidents	M	F	Incidents	M	F	Incidents	M	F
1961	173	185	17	19	1	3	1	3	–	–	–	3	1	2	23	21	6
1962	196	217	26	24	3	7	2	6	4	5	–	3	–	3	40	31	12
1963	192	215	26	21	7	7	4	6	–	–	–	5	4	1	38	29	14
1964	199	218	29	24	5	6	2	5	1	1	–	–	–	–	36	27	10
1965	216	243	16	15	1	7	1	6	1	1	–	5	3	2	29	20	9
1966	205	221	16	15	2	11	–	11	–	–	–	4	2	3	31	17	16
1967	239	282	28	23	5	9	1	9	1	1	–	1	1	1	39	26	15
1968	292	315	40	34	7	13	2	11	2	2	–	1	2	–	56	40	18
1969	319	346	26	24	3	10	3	8	–	–	–	4	5	3	40	32	14
1970	354	433	48	40	9	22	–	22	1	1	–	8	27	24	79	68	55
1971	396	427	45	38	8	14	1	15	–	–	–	6	4	2	65	43	25
1972	413	479	39	39	5	11	–	11	3	3	–	7	23	23	60	65	39
1973	442	474	44	38	6	29	4	28	4	5	–	–	–	–	77	47	34
Total	3,636	4,055	400	354	62	149	21	141	17	19	–	47	72	64	613	466	267

Table B is a breakdown of incidents and victims of murder "during the commission of other criminal act" by province.

Quebec had the largest proportion of this type of murder, 234 or 25.2% of its total 929 incidents.

Le tableau B donne la ventilation des incidents et des victimes d'homicide "à l'occasion de la perpétration d'un autre acte criminel", par province.

C'est le Québec qui a la plus forte proportion de ce genre d'homicide, soit 234 incidents (25.2 %) sur 929.

TABLE B. Murder Incidents and Victims, Total and "During the Commission of Other Criminal Act", Canada and Provinces, 1961-1973

TABLEAU B. Incidents et victimes d'homicide, nombre total et "à l'occasion de la perpétration d'un autre acte criminel", Canada et provinces, 1961-1973

Province	Incidents Total Nombre d'incidents	Victims Total Nombre de victimes	Incidents murder and other criminal act Total Nombre d'homicides accompagnés d'un autre acte criminel	Victims murder and other criminal act Total Nombre de victimes tuées à l'occasion d'un autre acte criminel	Robbery — Vol qualifié			Sexual assault and rape — Attentat à la pudeur et viol			Escape — Évasion			Other — Autres		
					Incidents	M	F	Incidents	M	F	Incidents	M	F	Incidents	M	F
CANADA	3,636	4,055	613	733	400	354	62	149	21	141	17	19	–	47	72	64
Newfoundland — Terre-Neuve	31	31	5	5	3	1	2	–	–	–	1	1	–	1	1	–
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	8	9	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	116	131	18	20	15	13	2	2	–	2	–	–	–	1	2	1
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	69	75	11	12	8	8	–	3	1	3	–	–	–	–	–	–
Québec	929	1,091	234	332	165	145	26	39	11	35	6	7	–	24	55	53
Ontario	1,099	1,203	161	170	100	90	15	48	7	44	4	4	–	9	7	3
Manitoba	249	265	36	37	27	24	4	6	–	6	2	2	–	1	1	–
Saskatchewan	207	235	27	30	16	13	4	7	1	6	1	1	–	3	1	4
Alberta	286	318	37	38	22	19	4	14	–	14	–	–	–	1	–	1
British Columbia — Colombie-Britannique	593	645	79	84	43	40	5	26	1	27	3	4	–	7	5	2
Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest	23	23	3	3	–	–	–	3	–	3	–	–	–	–	–	–
Yukon — Yukon	26	29	2	2	1	1	–	1	–	1	–	–	–	–	–	–

Table C shows that the majority of "robbery" victims are male, and over 50 years of age. The majority of victims of "sexual assault and rape" are female and under 20 years of age. Where male victims are involved, the largest proportion is also under age 20. "Escape" victims are all male, and distributed above 20 years of age. There are more male than female victims of "other" criminal act type murders.

D'après le tableau C, la majorité des victimes de "vols qualifiés" sont des hommes de plus de 50 ans. La majorité des victimes d'"attentats à la pudeur et de viols" sont des femmes de moins de 20 ans. Dans les cas où les victimes sont des hommes, la plus grande partie d'entre eux ont aussi moins de 20 ans. Les victimes d'une "évasion" sont tous des hommes âgés plus de 20 ans. Il y a plus d'hommes que de femmes qui sont victimes d'"autres" genres d'homicide commis à l'occasion de la perpétration d'un autre acte criminel.

TABLE C. Incidents and Victims, and Age and Sex of Victims of Murder "During the Commission of Other Criminal Act", 1961-1973

TABLEAU C. Incidents et victimes, et âge et sexe des victimes d'homicide commis "à l'occasion de la perpétration d'un autre acte criminel", 1961-1973

Criminal act — Acte criminel	Incidents Total Nombre d'incidents	Victims Total Nombre de victimes	Male — Hommes	Female — Femmes	Age and sex of victims — Âge et sexe des victimes																									
					Under 6 months — Moins de 6 mois		6-12 months — mois		1-6 years — ans		7-10 years — ans		11-15 years — ans		16-19 years — ans		20-29 years — ans		30-39 years — ans		40-49 years — ans		50-59 years — ans		60-69 years — ans		70 years and over — ans et plus		Unknown — Inconnus	
					M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F
Robbery — Vol qualifié	400	416	354	62	–	–	–	–	–	–	–	1	2	–	10	4	45	4	50	7	53	3	74	13	61	9	59	21	–	–
Sexual assault and rape — Attentat à la pudeur et viol	149	162	21	141	–	–	–	–	3	3	8	9	6	26	1	33	–	30	1	11	1	14	–	2	1	3	–	10	–	–
Escape — Évasion	17	19	19	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	6	–	8	–	2	–	2	–	–	–	1	–	–	–
Other — Autres	47	136	72	64	–	–	–	–	6	2	3	2	–	5	6	12	17	16	3	4	4	–	1	6	8	4	23	12	1	1
Total	613	733	466	267	–	–	–	–	9	5	11	12	8	31	17	49	68	50	62	22	60	17	77	21	70	16	83	43	1	1

In Table D, the age and sex of the suspects of murder "during the commission of other criminal act" are described. There are 650 male and 22 female suspects; to date, 158 cases remain unsolved. The largest proportion of male suspects (318 or 48.9%) are between 20 and 29 years of age. This pattern holds true for each of the criminal acts separately. Nine out of the 22 female suspects also fall into this age category.

Dans le tableau D, on donne l'âge et le sexe des suspects d'homicide commis "à l'occasion de la perpétration d'un autre acte criminel". Il y a 650 hommes et 22 femmes qui sont suspects; jusqu'à présent, 158 cas n'ont pas encore été résolus. La plus grosse proportion des hommes soupçonnés (318 ou 48.9 %) sont agés de 20 à 29 ans. Cette répartition vaut pour chacun des actes criminels pris séparément. Sur les 22 femmes suspectes, 9 appartiennent aussi à ce groupe d'âge.

TABLE D. Age and Sex of Suspects of Murder "During the Commission of Other Criminal Act", 1961-1973

TABLEAU D. Âge et sexe des suspects d'homicide commis "à l'occasion de la perpétration d'un autre acte criminel", 1961-1973

Criminal act — Acte criminel	Unsolved — Cas non résolus	Suspects Total Nombre de suspects	Male — Hommes	Female — Femmes	Age and sex of suspects — Âge et sexe des suspects																			
					7-10 years — ans		11-15 years — ans		16-19 years — ans		20-29 years — ans		30-39 years — ans		40-49 years — ans		50-59 years — ans		60-69 years — ans		70 years and over — ans et plus		Unknown — Inconnus	
					M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F
Robbery — Vol qualifié	104	474	456	18	—	—	24	—	101	3	224	9	76	5	19	1	3	—	2	—	—	—	7	—
Sexual assault and rape — Attentat à la pudeur et viol	44	113	113	—	—	—	6	—	26	—	49	—	21	—	9	—	1	—	1	—	—	—	—	—
Escape — Évasion	1	20	19	1	—	—	—	—	4	1	12	—	2	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Other — Autres	9	65	62	3	—	—	3	—	7	—	33	—	11	—	4	1	1	—	3	2	—	—	—	—
Total	158	672	650	22	—	—	33	—	138	4	318	9	110	5	32	2	6	—	6	2	—	—	7	—

APPENDIX I. HISTORICAL BACKGROUND, REPORTING PROCEDURES, COURT PROCEDURES

Statistics relating to murder have been collected nationally in Canada since Confederation. In the Reports of the Joint Committee of the Senate and House of Commons on Capital Punishment, Corporal Punishment and Lotteries (1956), tables are published showing the number of persons convicted of murder by the year of conviction, their sex, and the final disposition of each case where a conviction of murder and sentence of death has been passed since 1867. In addition, other tables showing the age of the convicted person and the relationship of the victim are presented.

The Committee reports that

> "the most reliable Canadian figures are those relating to the disposition of sentence of capital punishment ... They do not give the whole story. A complete picture would include the number of suspected murders, the number solved by arrest or otherwise and the disposition of charges whether by conviction, acquittal or conviction for a lesser offence such as manslaughter ..."

When the Committee attempted to integrate the data on homicidal deaths and capital cases they found that the statistics

> "are incomplete and the figures were gathered by different agencies and are not related to each other".

The Committee's sources of data were; the judges' reports prepared on each person convicted of murder, vital statistics, court returns, and police (crime) reports.

Since 1921, vital statistics relating to births, marriages and deaths have been collected by Statistics Canada from all provinces except Quebec, which joined in this reporting programme in 1926.

From 1921 to 1944, death statistics were based on place of occurrence. In 1944 this was changed to a place-of-residence basis, and a transfer system with the United States of America was introduced whereby an American killed in Canada would not be included in Canadian vital statistics homicides.

The source of data for the tables on homicidal deaths reported in the vital statistics publications is the provincial death registration, in which the cause of death is based on a coroner's report. It is possible therefore for a case to be reported by a coroner as an accidental death when later information or investigation determines that the death was as a result of murder. Included in the figures on homicides published as vital statistics are murders, infanticides, non-accidental manslaughters, homicides because of the intervention of police and legal executions.

Court statistics have been collected in Canada since 1870, by the Department of Agriculture until 1912, when they were then compiled by the Department of Trade and Commerce. In 1918 Statistics Canada took over the collection and publication of court statistics.

The data collected and published related to murder gives the number of charges, acquittals, committals for trial and convictions as well as personal data about convicted persons covering such items as residence, occupation, conjugal state, education status, age, use of liquors, place of birth and religion. Unfortunately, these data are not complete. Further, the statistics do not cover those persons charged with an offence but con-

APPENDICE I. CONTEXTE HISTORIQUE, MÉTHODES DE DÉCLARATION, PROCÉDURES JUDICIAIRES

La statistique de l'homicide est recueillie au Canada à l'échelle nationale depuis la Confédération. Dans les rapports du Comité mixte d'enquête du Sénat et de la Chambre des communes sur la peine capitale, le châtiment corporel et les loteries (1956), des tableaux sont publiés qui donnent le nombre de personnes reconnues coupables d'homicide selon l'année de la condamnation et le sexe, et le règlement définitif de toutes les affaires pour lesquelles la culpabilité d'homicide et la condamnation à mort ont été prononcées depuis 1867. En outre, d'autres tableaux indiquent l'âge de la personne reconnue coupable et son lien de parenté avec la victime.

Le Comité déclare que

> "les chiffres canadiens les plus sûrs sont ceux qui ont trait au prononcé des sentences de peine capitale ... Ces chiffres ne fournissent pas un historique complet des cas. L'exposé complet devrait comprendre le nombre de meurtres présumés, le nombre de cas résolus par arrestation ou autrement, et indiquer la manière dont les accusations ont été réglées, c'est-à-dire soit par condamnation, soit par acquittement, soit par condamnation pour un délit moindre tel que l'homicide involontaire ..."

Lorsque le Comité a tenté d'intégrer les données relatives aux décès par homicide à celles des condamnations à mort, il a découvert que les statistiques

> "sont incomplètes et que les chiffres ont été recueillis par diverses agences et qu'ils sont sans relation les uns avec les autres".

Voici à quelles sources le Comité a puisé les données: les rapports des juges sur chaque personne reconnue coupable d'homicide, la statistique de l'état civil, les rapports des tribunaux et la statistique policière (criminalité).

Depuis 1921, Statistique Canada recueille les chiffres des naissances, mariages et décès pour toutes les provinces sauf le Québec qui s'est joint au programme de déclaration en 1926.

De 1921 à 1944, les statistiques de mortalité étaient réparties d'après l'endroit où l'incident se produisait. En 1944, on a choisi le lieu de résidence comme fondement de la répartition, et un système d'échange avec les États-Unis d'Amérique fut adopté en vertu duquel un Américain tué au Canada ne serait pas inclus dans les cas d'homicides aux fins de la statistique canadienne de l'état civil.

La source des chiffres destinés aux tableaux portant sur les décès par homicide déclarés dans les publications de l'état civil est le registre provincial des décès, dans lequel la cause du décès est celle qu'indique le rapport du coroner. Il est donc possible que le coroner rende un jugement de mort accidentelle alors que des renseignements ou une enquête établissent plus tard qu'il s'agit d'un homicide. Les chiffres relatifs aux homicides qui sont publiés comme statistiques de l'état civil comprennent les meurtres, les infanticides, les homicides involontaires, les homicides causés par l'intervention de la police et les exécutions légales.

Le ministère de l'Agriculture a recueilli la statistique judiciaire de 1870 jusqu'à 1912, alors que cette tâche fut confiée au ministère de l'Industrie et du Commerce. Depuis 1918, c'est Statistique Canada qui réunit et publie la statistique judiciaire.

Les données réunies et publiées au sujet des homicides donnent le nombre d'accusations, d'acquittements, de mises en jugement et de condamnations, aussi bien que des renseignements personnels au sujet des personnes reconnues coupables, tels que la résidence, la profession, l'état matrimonial, le degré d'instruction, l'âge, l'usage d'alcool, le lieu de naissance et la religion. Malheureusement, ces données sont incomplètes. D'autre part, la statistique ne couvrait pas, jusqu'en 1953, les

victed of a lesser charge until 1953, nor do they give the number of known homicides.

A further source of data on murders is crime statistics publications based on police returns, which have been published by Statistics Canada since 1920. Not all police forces reported under this scheme nor was there a standardized reporting system until the introduction of the Uniform Crime Reporting Programme which started on January 1, 1962. The general method of counting murder offences for statistical purposes is to count one offence for each victim. The example used to illustrate the rule of scoring offences against a person states "where one person murders three persons, count three murders, (three murders cleared by charge; one person charged); however, three persons murder one person, count one murder"(1) (one murder cleared by charge, three persons charged).

In 1961, a detailed study on homicides in Canada was started by Statistics Canada in consultation with all the Provinces and the Department of Justice. In addition to the regular police reports, improved data collection techniques have been established to ensure that all murders are reported. Special homicide forms are sent out to police departments requesting details of the reported murder, the victim(s) and the accused person(s), whether the incident has been cleared by charge, suicide or by other means, or is unsolved.

Whenever a charge of murder has been made, each case is followed by means of regular court returns and where necessary by letters requesting confirmation of the status of each case.

The number of suspected murders reported to Statistics Canada are shown by the year they were reported. It is possible therefore that a murder known to the police and reported in 1962 would not be cleared until 1963 with a court decision being made the following year. In the present report, such clearances, court decision and subsequent actions or decisions have been followed up to December 31, 1969. It is important therefore to note the effective date given for data included in subsequent publications in this new murder statistical series because the status of unsolved cases which later come before the court, cases where the suspect is eventually declared sane, cases awaiting trial and so on, are subject to yearly revision.

Because the Uniform Crime Reporting instructions state that one offence is to be counted for each victim, it is possible that an apparent increase in the number of reported murders may be attributable to a single incident. For example, in one recent year three men were charged in the death of two men in one incident, and this was classed as two murders, with one of the accused having been charged with both.

It should be noted that the number of reported murders need not equal the number of incidents, and that the number of persons charged need not equal either the number of charges or the number of murders.

Statistics relating to murders and homicidal deaths in Canada prior to 1961 cannot be fully integrated. Those based on the judges' reports were submitted to the Department of Justice, for persons convicted of murder and sentenced to death; those based on court returns to Statistics Canada concern charges, acquittals and convictions until 1950 at which time they also show persons, and in 1953, persons convicted of a lesser charge; those based on vital statistics depend on the coroner's report and are not subject to revision; they include deaths which are not a part of

(1) For further rules of scoring see Appendix IV, page 37.

personnes accusées d'un délit mais condamnées pour une infraction moindre; elle ne donne pas non plus le nombre d'homicides connus.

Les rapports sur la criminalité que Statistique Canada publie depuis 1920 en se fondant sur les déclarations des sûretés sont une autre source de renseignements sur les homicides. Jusqu'à l'inauguration, le 1er janvier 1962, du programme de Déclaration uniforme de la criminalité, les sûretés ne faisaient pas toutes rapport et il n'existait pas de système uniformisé de déclaration. Aux fins de la statistique, la méthode générale consiste à compter un homicide par victime. L'exemple qui illustre comment compter les infractions dit "lorsqu'une personne en tue trois autres, comptez trois meurtres (trois homicides classés par mise en accusation; une personne inculpée); toutefois, lorsque trois personnes en tuent une autre, comptez un meurtre(1)" (un homicide classé par mise en accusation, trois personnes inculpées).

En 1961, Statistique Canada, de concert avec toutes les provinces et le ministère de la Justice, commença une étude détaillée des homicides au Canada. Outre les rapports réguliers des sûretés, des techniques améliorées de collecte des données ont été établies afin d'assurer que tous les homicides étaient signalés. Les sûretés reçoivent des formules spéciales relatives aux homicides dans lesquelles elles donnent les détails sur l'homicide signalé, la ou les victimes et la ou les personnes inculpées, que l'incident soit classé par mise en accusation, classé suicide ou classé sans mise en accusation ou qu'il demeure non résolu.

Chaque fois qu'une accusation d'homicide est portée, Statistique Canada se tient au courant de chaque affaire au moyen des rapports réguliers des tribunaux et, lorsque c'est nécessaire, il demande par lettre de confirmer où en est telle ou telle affaire.

Le nombre de présumés homicides signalés à Statistique Canada est réparti selon l'année de déclaration des homicides. Il peut donc arriver qu'un homicide connu de la police et déclaré en 1962 ne soit pas classé avant 1963 et que le tribunal ne rende son jugement que l'année suivante. Dans le présent rapport, les affaires classées, les jugements des tribunaux et les actions ou décisions ultérieures sont indiqués pour une période close le 31 décembre 1969. Par conséquent, il importe de noter la date réelle des renseignements compris dans les publications subséquentes de la nouvelle série statistique sur les homicides, car la situation des affaires non résolues qui viennent plus tard devant les tribunaux, affaires dans lesquelles le suspect est finalement déclaré sain d'esprit, affaires devant être jugées, etc. sont soumises à une révision annuelle.

Étant donné que les directives de la Déclaration uniforme de la criminalité spécifient qu'une infraction doit être comptée pour chaque victime, une hausse apparente du nombre d'homicides signalés pour un même incident est possible. Ainsi, au cours d'une des dernières années, trois hommes ont été accusés de la mort de deux autres au cours d'un seul incident, et deux meurtres ont été inscrits, l'un des inculpés étant accusé des deux homicides.

Il est à noter que le nombre d'homicides signalés n'égale pas nécessairement le nombre d'incidents, ni que le nombre de personnes inculpées est nécessairement égal au nombre de mises en accusation ou au nombre d'homicides.

Les statistiques afférentes aux homicides et aux décès par homicide au Canada qui sont antérieures à 1961 ne peuvent pas être totalement intégrées. Les données qui se fondent sur les rapports des juges ont été soumises au ministère de la Justice dans le cas de personnes reconnues coupables d'homicide et condamnées à mort; les données fondées sur les rapports des tribunaux à Statistique Canada concernent les mises en accusation, les acquittements et les condamnations, mais à partir de 1950, elles indiquent aussi le nombre de personnes en cause, et depuis 1953, le nombre de personnes reconnues

(1) Voir autres directives pour compter les infractions, Appendice IV, page 37.

present statistical series; finally, until 1962 one of Canada's major police forces did not report crime statistics to Statistics Canada.

In December 1967, a revision to the Criminal Code of Canada redefined the offences capital murder and non-capital murder. The new definitions are to be in effect for a trial period of five years, commencing December 29, 1967. Only the killing of a "policeman" or a "prison guard" would be liable to the death penalty. This trial period was extended for another five years in 1973.

coupables d'une infraction moins grave; les données fondées sur la statistique vitale s'appuient sur le rapport du coroner et ne sont pas revisées; elles comprennent les décès qui ne font pas partie de la présente série statistique; enfin, jusqu'en 1962, l'une des principales sûretés canadiennes n'a pas déclaré de statistiques de la criminalité à Statistique Canada.

En décembre 1967, le Code criminel du Canada fut revisé et les infractions sur le meurtre qualifié et non qualifié furent redéterminées. La nouvelle définition fut mise en vigueur pour une période de cinq ans à partir du 29 décembre 1967. Seul le meurtre d'un "agent de police" ou d'un "geolier" est sujet à la condamnation à mort. Cette période d'essai fut extentionnée pour un autre cinq ans en 1973.

APPENDIX II. SECTIONS 212, 213 AND 214 CRIMINAL CODE OF CANADA

The Criminal Code of Canada is enforced in all ten provinces and both territories. The sections of that code which are relevant to this study are Sections 212, 213 and 214.

Section 212

Culpable homicide is murder

(a) where the person who causes the death of a human being
  (i) means to cause his death, or
  (ii) means to cause him bodily harm that he knows is likely to cause his death, and is reckless whether death ensues or not;

(b) where a person, meaning to cause death to a human being or meaning to cause him bodily harm that he knows is likely to cause his death, and being reckless whether death ensues or not, by accident or mistake causes death to another human being, notwithstanding that he does not mean to cause death or bodily harm to that human being; or

(c) where a person, for an unlawful object, does anything that he knows or ought to know is likely to cause death, and thereby causes death to a human being, notwithstanding that he desires to effect his object without causing death or bodily harm to any human being.

Section 213

Culpable homicide is murder where a person causes the death of a human being while committing or attempting to commit treason or an offence mentioned in section 52, piracy, escape or rescue from prison or lawful custody, resisting lawful arrest, rape, indecent assault, forcible abduction, robbery, burglary or arson, whether or not the person means to cause death to any human being and whether or not he knows that death is likely to be caused to any human being, if

(a) he means to cause bodily harm for the purpose of
  (i) facilitating the commission of the offence,or
  (ii) facilitating his flight after committing or attempting to commit the offence,
  and the death ensues from the bodily harm;

(b) he administers a stupefying or overpowering thing for a purpose mentioned in paragraph (a), and the death ensues therefrom:

(c) he willfully stops, by means, the breath of a human being for a purpose mentioned in paragraph (a), and the death ensues therefrom; or

APPENDICE II. ARTICLES 212, 213 ET 214 DU CODE CRIMINEL DU CANADA

Le Code criminel du Canada est en vigueur dans les dix provinces ainsi que dans les deux territoires. Les articles du Code auxquels se rapporte la présente étude sont les articles 212, 213 et 214.

Article 212

L'homicide coupable est un meurtre

(a) lorsque la personne qui cause la mort d'un être humain
  (i) a l'intention de causer sa mort, ou
  (ii) a l'intention de lui causer des lésions corporelles qu'elle sait être de nature à causer sa mort, et qu'il lui est indifférent que la mort s'ensuive ou non;

(b) lorsqu'une personne, ayant l'intention de causer la mort d'un être humain ou ayant l'intention de lui causer des lésions corporelles qu'elle sait de nature à causer sa mort, et ne se souciant pas que la mort en résulte ou non, par accident ou erreur cause la mort d'un autre être humain, même si elle n'a pas l'intention de causer la mort ou des lésions corporelles à cet être humain; ou

(c) lorsqu'une personne, pour une fin illégale, fait quelque chose qu'elle sait, ou devrait savoir, de nature à causer la mort et, conséquemment, cause la mort d'un être humain même si elle désire atteindre son but sans causer la mort ou une lésion corporelle à qui que ce soit.

Article 213

L'homicide coupable est un meurtre lorsqu'une personne cause la mort d'un être humain pendant qu'elle commet ou tente de commettre une trahison ou une infraction mentionnée à l'article 52, un acte de piraterie, l'évasion ou la délivrance de prison ou d'une garde légale, la résistance à une arrestation légale, un viol, un attentat à la pudeur, un rapt, un vol qualifié, une effraction ou le crime d'incendie, qu'elle ait ou non l'intention de causer la mort d'un être humain et qu'elle sache ou non qu'il en résultera vraisemblablement la mort d'un être humain

(a) si elle a l'intention de causer des lésions corporelles aux fins
  (i) de faciliter la perpétration de l'infraction, ou
  (ii) de faciliter sa fuite après avoir commis ou tenté de commettre l'infraction,
  et que la mort résulte des lésions corporelles;

(b) si elle administre un stupéfiant ou un soporifique à une fin mentionnée à l'alinéa (a) et que la mort en résulte;

(c) si, volontairement, elle arrête, par quelque moyen, la respiration d'un être humain à une fin mentionnée à l'alinéa (a) et que la mort en résulte; ou

(d) he uses a weapon or has it upon his person
  (i) during or at the time he commits or attempts to commit the offence, or
  (ii) during or at the time of his flight after committing or attempting to commit the offence,
  and the death ensues as a consequence.

Section 214

(1) Murder is capital murder or non-capital murder.

(2) Murder is capital murder, in respect of any person, where such person by his own act caused or assisted in causing the death of
  (a) a police officer, police constable, constable, sheriff, deputy sheriff, sheriff's officer or other person employed for the preservation and maintenance of the public peace, acting in the course of his duties, or
  (b) a warden, deputy warden, instructor, keeper, goaler, guard or other officer or permanent employee of a prison, acting in the course of his duties,
  or counselled or procured another person to do any act causing or assisting in causing the death.

(3) All murder other than capital murder is non-capital murder.

(d) si elle emploie une arme ou l'a sur sa personne
  (i) pendant ou alors qu'elle commet ou tente de commettre l'infraction, ou
  (ii) au cours ou au moment de sa fuite après avoir commis ou tenté de commettre l'infraction,
  et que la mort en soit la conséquence.

Article 214

(1) Le meurtre est qualifié ou non qualifié.

(2) Le meurtre est qualifié lorsqu'une personne, par son propre fait, a causé ou aidé à causer la mort
  (a) d'un officier de police, d'un agent de police, d'un constable, d'un shérif, d'un shérif adjoint, d'un officier de shérif ou d'une autre personne employée à la préservation et au maintien de la paix publique agissant dans l'exercice de ses fonctions, ou
  (b) d'un directeur, d'un sous-directeur, d'un instructeur, d'un gardien, d'un geolier, d'un garde ou d'un autre fonctionnaire ou employé permanent d'une prison, agissant dans l'exercice de ses fonctions.
  ou a conseillé à une autre personne de commettre un acte quelconque qui cause ou aide à causer la mort.

(3) Tout meurtre autre qu'un meurtre qualifié est un meurtre non qualifié.

APPENDIX III. COURT PROCEDURES PREPARED BY THE DEPARTMENT OF JUSTICE

Qualifying Circumstances

Culpable homicide (i.e. murder, manslaughter, infanticide) does not take place unless the death occurs within one year and one day from the time of the last event by which the accused person caused or contributed to the death (210). Nor can an insane person be found guilty of culpable homicide (or any other offence), the verdict in such a case being "not guilty on account of insanity" and the accused being remanded to the custody of the provincial authority (16,542).

Procedure

The detection and punishment of culpable homicides ordinarily commences with a police investigation. There may or may not be a coroner's inquest; this depends entirely upon provincial practice and no provision is made therefore in the Criminal Code. If there is a coroner's inquest, however, and the verdict is murder or manslaughter on the part of an identified person who has not been charged, the coroner is required to direct that he be arrested and taken before a magistrate, or that he enter into a recognizance to appear before a magistrate (462). A person charged with murder who desires an interim release before trial must make an application to a judge of or a judge presiding in a superior court of criminal jurisdiction. Unlike the procedure in less serious cases which requires the justice to release the accused unless the prosecution shows cause why continued detention is justified, the judge has a discretion to release the accused if the prosecution is unable to show cause for detention (457.7). If the offence takes place in Newfoundland, Prince Edward Island, Nova Scotia or Ontario, where the "grand jury" has been retained, the proceedings will ordinarily comprise preliminary enquiry (before a magistrate), hearing before a grand jury and trial (before a judge and jury). If the offence is committed in the remaining provinces or the Yukon or Northwest Territories the grand jury step is omitted (507), and

APPENDICE III. PROCÉDURES JUDICIAIRES PRÉPARÉES PAR LE MINISTÈRE DE LA JUSTICE

Circonstances restrictives

Nul ne commet un homicide coupable (i.e. meurtre, homicide involontaire, infanticide), à moins que la mort ne survienne dans une période d'un an et un jour à compter du moment où s'est produit le dernier fait au moyen duquel il a causé la mort ou contribue à la cause de la mort (210). D'autre part, une personne aliénée ne peut être reconnue responsable d'homicide coupable (ou de toute autre infraction); en pareil cas, le tribunal déclare l'accusé "non coupable pour cause d'aliénation mentale", et celui-ci est alors confié à la garde des autorités provinciales (16,542).

Procédure

Le dépistage des homicides coupables et leur châtiment s'amorce généralement par une enquête policière. La tenue d'une enquête du coroner dépend de la pratique provinciale; à cet égard le Code criminel ne comporte aucune disposition. Si l'enquête de coroner révèle qu'une personne a commis un meurtre ou un homicide involontaire coupable, et que cette personne n'a pas été inculpée de l'infraction, le coroner doit ordonner que ladite personne soit arrêtée et conduite devant un magistrat, ou ordonner qu'elle contracte l'engagement de comparaître devant un magistrat (462). Toute personne inculpée de meurtre qui, avant son procès désire obtenir une mise en liberté provisoire, doit en faire la demande à un juge d'une cour supérieure de juridiction criminelle ou à un juge présidant une telle cour. Contrairement à la procédure suivie dans les affaires de moindre importance, selon laquelle le juge doit relâcher l'accusé à moins que le ministère public ne justifie une prolongation de sa détention, le juge dispose d'un pouvoir discrétionnaire de relâcher l'accusé, au cas où le ministère public ne justifie d'aucun motif de détention (457.7). Si l'infraction a été commise dans les provinces de Terre-Neuve, de l'Île-du-Prince-Édouard, de la Nouvelle-Écosse ou de l'Ontario où le système du "grand jury" est maintenu, les procédures comprendront généralement une enquête préliminaire (devant un juge ou un magistrat), une audience devant un grand jury et un procès (devant un juge et un jury). Si l'infraction a été commise dans les autres provinces ou dans le Yukon ou les Territoires du Nord-Ouest, la comparution devant un grand jury

in the province of Alberta the trial may be before a superior court judge without a jury (430). The preliminary enquiry step may also be omitted, and is in rare cases, by the Attorney General or other designated person, preferring an indictment direct to the grand jury, where there is one, or otherwise the trial court (505, 507).

In the event of a culpable homicide, the first decision as to the proper charge will ordinarily be taken by the local (provincial) Crown Prosecutor acting within his general instructions or on the express direction of the Attorney General's Department. If the evidence points to murder, a charge either of capital or non-capital murder will be laid, ordinarily by the police, before a magistrate, and a preliminary enquiry will ensue. At the end of the preliminary enquiry the magistrate may dismiss the accused, or commit him for trial. Following committal for trial, an indictment may be preferred, to the grand jury in a "grand jury province", and otherwise to the trial court, for any offence disclosed by the evidence taken at the preliminary enquiry. The grand jury may in turn bring in "no bill", which means that the accused is dismissed, or it may bring in a "true bill" which means that the case goes to trial. The grand jury proceedings are the only proceedings in the chain at which the accused is not present or represented by counsel. At the trial, the accused is first asked how he pleads. The pleas open to an accused are ordinarily: guilty, not guilty on account of insanity, autrefois acquit, (formerly acquitted) and autrefois convict (previously convicted). The accused may not, however, plead guilty to a capital murder charge. He may, however, on a capital murder charge plead guilty to a charge of non-capital murder (or one of several other lesser charges) and if his plea is accepted a conviction is entered accordingly.

When an accused person goes on trial for capital murder he may be found guilty thereof, of non-capital murder, or an attempt to commit murder, or manslaughter or infanticide; or he may be found not guilty on account of insanity or simply not guilty. If he goes on trial for non-capital murder he may be found guilty thereof or the attempt, or of manslaughter or infanticide, or he may be found not guilty on account of insanity or simply not guilty; but he cannot be found guilty of capital murder (589).

Any person convicted of capital murder must thereupon be sentenced to death by hanging (218, 669) (unless he was under 18 years of age when he committed the offence). Before discharging the jury in a capital case however, the judge must ask them whether or not they wish to make any recommendation for or against clemency (670), and the jury's reply forms part of the report required to be made by the trial judge to the Minister of Justice (670, 671) and is taken into consideration in determining whether the death sentence will be commuted (ordinarily to life imprisonment) or allowed to take effect. Every death sentence is carefully reviewed for this purpose by the "Governor-in-Council", i.e., in effect, by the Governor-General acting on the advice of the Cabinet (684).

A conviction for capital murder is automatically reviewed by the provincial Court of Appeal from the standpoint of the law and the facts and the Court of Appeal may affirm the conviction or substitute the verdict it considers that the Trial Court should have given or direct a new trial (604, 613). A conviction for non-capital murder (or any other indictable offence) may be appealed to the Court of Appeal on a question of law, or, with leave, on a question of fact or a question of mixed law and fact and in such event also

est omise (507), et dans la province d'Alberta, le procès peut se dérouler devant un juge d'une cour supérieure, sans jury (430). L'enquête préliminaire peut également être omise, ce qui est rare, par le procureur général ou toute personne agissant sur ses instructions qui préfère formuler une accusation devant le grand jury, s'il y en a un, ou bien devant la cour spécifiée dans les instructions (505,507).

Dans le cas d'un homicide coupable, c'est habituellement le procureur adjoint de la Couronne qui décidera en premier lieu de l'accusation à porter, conformément aux directives générales ou à l'ordre exprès du Département du procureur général. Si les éléments de preuve laissent croire qu'il y a eu homicide, on porte soit une accusation de meurtre qualifié, soit une accusation de meurtre non qualifié; pareille accusation est habituellement formulée par la police auprès d'un magistrat; il s'ensuit alors une enquête préliminaire. À l'issue de l'enquête préliminaire, le magistrat peut acquitter l'accusé ou l'obliger à subir un procès. Si le magistrat a ordonné la tenue d'un procès, on peut préférer qu'une inculpation soit formulée devant le tribunal avec grand jury dans les provinces où cette procédure existe ou devant le tribunal sans jury, relativement à tout délit que peuvent révéler les éléments de preuve réunis lors de l'enquête préliminaire. A son tour, le grand jury peut prononcer le non-lieu, ce qui signifie que l'accusé est innocenté, ou il peut décider qu'il y a matière à procès; dans ce dernier cas, l'affaire est mise en jugement. Les procédures comportant l'intervention d'un grand jury sont les seules durant lesquelles l'accusé n'est pas présent ni représenté par un avocat. En cas de procès, on demande d'abord à l'accusé comment il entend plaider. Généralement, l'accusé peut s'avouer coupable, non coupable, non coupable pour cause d'aliénation, "autrefois acquit" et "autrefois coupable". Cependant, l'accusé peut ne pas plaider coupable relativement à une accusation de meurtre qualifié. Dans le cas d'une accusation de meurtre qualifié, il peut cependant se reconnaître coupable d'une accusation de meurtre non qualifié (ou de l'une ou l'autre de certaines accusations moindres), et si son aveu est accepté, une condamnation doit être prononcée en conséquence.

Lorsqu'un accusé subit son procès pour meurtre qualifié, le tribunal peut le déclarer effectivement coupable de meurtre qualifié, ou le reconnaître coupable soit de meurtre non qualifié ou de tentative de meurtre, soit d'homicide involontaire ou d'infanticide; d'autre part, l'accusé peut être reconnu non coupable pour cause d'aliénation ou purement et simplement non coupable. Par ailleurs, lorsqu'une personne est mise en jugement sous une accusation de meurtre non qualifié, cette personne peut être reconnue effectivement coupable de meurtre non qualifié, ou être reconnue coupable de tentative de meurtre, d'homicide involontaire ou d'infanticide; elle peut aussi être reconnue non coupable pour cause d'aliénation, ou purement et simplement non coupable. Par contre, elle ne peut pas être reconnue coupable de meurtre qualifié (589).

Toute personne déclarée coupable de meurtre qualifié doit être condamnée à la pendaison (218,669) (sauf si cette personne n'avait pas 18 ans révolus au moment où elle a commis son crime). Avant de renvoyer le jury convoqué pour une cause de meurtre qualifié, le juge doit lui demander s'il désire ou non recommander l'accusé à la clémence du tribunal (670); la réponse du jury à cette question devient alors partie intégrale du rapport que le juge doit transmettre au Solliciteur général (670,671), et cette réponse est prise en considération lorsqu'il s'agit de déterminer si la sentence de mort sera commuée (habituellement en emprisonnement à vie), ou si elle sera maintenue. Chaque sentence de mort fait l'objet d'un examen minutieux de la part du gouverneur en conseil, c'est-à-dire de la part du Gouverneur général agissant sous l'avis du Cabinet (684).

La cour provinciale d'appel procède automatiquement à la revision de toute condamnation pour meurtre qualifié, du point de vue du droit et du point de vue des faits, et cette cour d'appel peut confirmer la condamnation ou bien y substituer le verdict que le tribunal de première instance aurait dû, à son avis, prononcer, ou bien ordonner la tenue d'un nouveau procès (604,613). Une condamnation pour meurtre non qualifié (ou pour tout autre délit criminel) peut faire l'objet d'une interjection auprès d'un tribunal d'appel sur une question de droit ou, avec autorisation, sur une question de fait ou une

the Court of Appeal may affirm the conviction or substitute the verdict it considers that the Trial Court should have given or direct a new trial (603, 613). The Attorney General has a right of appeal against an acquittal on any ground of law alone and in the event of such an appeal the Court of Appeal may dismiss the appeal, or substitute the verdict it considers the Trial Court should have given but for the error in law, or direct a new trial (605, 613).

A person whose conviction for capital murder has been affirmed by the Court of Appeal or whose acquittal of capital murder has been set aside by the Court of Appeal, may appeal to the Supreme Court of Canada on any ground of fact or law (618). A person whose conviction for non-capital murder (or any other indictable offence) has been affirmed by the Court of Appeal or whose acquittal of non-capital murder (or any other indictable offence) has been set aside by the Court of Appeal may appeal to the Supreme Court of Canada on various questions of law (618).

The Attorney General may also appeal from the decision of the Court of Appeal to the Supreme Court of Canada on various questions of law (621).

Upon an appeal to the Supreme Court of Canada that Court may, generally speaking, make any disposition of the case which the Court of Appeal might have made (623).

When a conviction for capital murder comes before the Governor-in-Council for consideration of commutation, such review is not governed by formal rules nor is any announcement made of the reasons, in a particular case, for the Government's decision. It is well known however, that all relevant circumstances are taken into consideration and that these include the age of the condemned person, his mental condition and any lingering doubt as to his guilt.

Under the Parole Act, a person sentenced to life imprisonment for non-capital murder and a person convicted of capital murder whose sentence of death has been commuted to life imprisonment are ordinarily eligible for parole after 10 years imprisonment. However, the prior approval of the Governor-in-Council is required before releasing such cases (684).

question de droit et de fait et, en pareil cas, le tribunal d'appel peut également confirmer la condamnation ou y substituer le verdict qu'à son avis le tribunal de première instance aurait du rendre, ou bien ordonner la tenue d'un nouveau procès (603, 613). Le procureur général a le droit d'en appeler de tout acquittement pour des motifs de droit seulement et, advenant une telle interjection, le tribunal d'appel peut rejeter cette interjection ou y substituer le verdict qu'à son avis le tribunal de première instance aurait dû rendre, n'eût été une erreur portant sur des points de loi, ou bien ordonner la tenue d'un nouveau procès (605, 613).

Toute personne dont la condamnation pour meurtre qualifié a été confirmée par le tribunal d'appel, ou dont l'acquittement relativement à l'accusation de meurtre qualifié a été rejeté par la cour d'appel, peut en appeler à la Cour suprême du Canada, pour des motifs de faits ou de droit (618). Toute personne dont la condamnation pour meurtre non qualifié (ou pour tout autre délit criminel) a été confirmée par la cour d'appel, ou dont l'acquittement de l'accusation de meurtre non qualifié (ou de tout autre délit criminel) a été rejeté par la cour d'appel peut en appeler à la Cour suprême du Canada pour divers motifs de droit (618).

Le procureur général peut également, pour diverses raisons de droit, en appeler à la Cour suprême du Canada de la décision du tribunal d'appel (621).

Lorsqu'il y a appel à la Cour suprême du Canada, cette cour peut, en général, rendre toute ordonnance que la cour d'appel aurait pu rendre (623).

Lorsqu'une condamnation pour meurtre qualifié est soumise à la discrétion du Gouverneur en conseil en vue d'une commutation de peine, l'étude du cas n'est régie par aucune règle officielle, et le Gouvernement n'est pas tenu de motiver sa décision. Toutefois, on sait que toutes les circonstances pertinentes sont prises en considération, notamment l'âge du condamné, son état mental, ainsi que tous les éléments de doute concernant sa culpabilité.

Aux termes de la Loi sur la libération conditionnelle de détenus, toute personne condamnée à l'emprisonnement à vie pour meurtre non qualifié et toute personne reconnue coupable de meurtre qualifié, dont la sentence de mort a été commuée en une peine d'emprisonnement à vie, sont habituellement admissibles à la libération conditionnelle après dix ans de détention. Toutefois, dans chacun de ces cas (684), il faut l'approbation préalable du Gouverneur en conseil.

APPENDIX IV. UNIFORM CRIME REPORTING INSTRUCTIONS — EXCERPT

The Uniform Crime Reporting Manual sets out the following rules for scoring "Offences Cleared by Charge" and "Offences Cleared Otherwise":

"Offences Cleared by Charge"

An offence may be "cleared by charge" if any other charge is laid in connection with the same offence. If several persons commit a crime and only one is arrested and charged, list the crime in column 5 of Form "C" as "cleared by charge". When the other offenders are charged, do not list a clearance "by charge" a second time for the same offence. Several crimes may be cleared by the arrest of one person:

APPENDICE IV. EXTRAIT DES DIRECTIVES CONCERNANT LA DÉCLARATION

Le Manuel de déclaration uniforme de la criminalité donne les règles suivantes pour compter les "infractions classées par mise en accusation" et les "infractions classées sans mise en accusation":

"Infractions classées par mise en accusation"

Une infraction peut être classée par mise en accusation même si le délinquant est inculpé d'une autre infraction qui constitue un élément de la présente infraction. Si plusieurs personnes commettent un crime et qu'une seule est arrêtée et inculpée, inscrivez le crime dans la colonne 5 de la Formule "C" sous "classée par mise en accusation". Lorsque les autres délinquants sont accusés, n'inscrivez pas "classée par mise en accusation" une seconde fois pour la même infraction. Plusieurs infractions peuvent être classées par l'arrestation d'une personne:

"Offences Cleared Otherwise"

In certain situations, the police may not be able to clear the offence by charge even though they have identified the offender and have sufficient evidence to support the laying of an Information. If each of the following questions can be answered "yes", then the offence can be "cleared otherwise" in column 6 of Form "C".

(1) Has the offender been identified?

(2) Is there enough evidence to support the laying of an Information?

(3) Is there a reason outside of your control that prevents you from laying an Information and prosecuting the offender?

The limitations of "cleared otherwise" are indicated by the following examples:

(1) The offender has died.

(2) The offender has been committed to a mental hospital and it is unlikely he will be released.

(3) A person confesses to a crime and subsequently dies.

(4) The offender is a juvenile and has not been charged but has been given an informal hearing in juvenile court; or handed over to his parents or guardian, a social agency or a department concerned.

(5) The offender admits an offence but there is a definite obstacle to proceedings; e.g. diplomatic immunity.

(6) The complainant or essential witness is dead and proceedings cannot be instituted.

(7) The offender is known and sufficient evidence has been obtained, but the complainant refuses to prosecute — this does not "unfound" the offence.

(8) The offender is serving a sentence and no useful purpose would be served in laying an Information.

(9) The offender is in a foreign country and cannot be returned (or the violation is under a provincial statute or municipal by-law and subject is in another province).

(10) The offender has committed more than one offence and it has been decided to charge him with one of the most serious because no useful purpose would be served by proceeding with the other charges.

"Infractions classées sans mise en accusation"

Dans certains cas, il se peut que la police ne puisse classer l'infraction par mise en accusation. Si l'on peut répondre "oui" aux questions suivantes, l'infraction peut alors être "classée sans mise en accusation" à la colonne 6 de la Formule "C".

(1) Le délinquant a-t-il été identifié?

(2) La dénonciation est-elle fondée sur une preuve suffisante?

(3) Y a-t-il une raison indépendante de votre volonté qui vous empêche de faire une dénonciation et de poursuivre le délinquant?

Les exemples suivants indiquent les limitations de "classées sans mise en accusation";

(1) Le délinquant est décédé.

(2) Le délinquant a été envoyé à un hôpital pour maladies mentales et il est peu probable qu'il en sorte.

(3) Une personne avoue son crime et meurt subséquemment.

(4) Le délinquant est un jeune et n'a pas été inculpé, mais il a comparu en audience privée devant le tribunal des jeunes délinquants; ou il a été confié à ses parents, à un tuteur, à un organisme de bien-être social ou à un service intéressé.

(5) Le délinquant avoue avoir commis une infraction mais il y a un obstacle défini aux poursuites, par exemple, l'immunité diplomatique.

(6) Le plaignant ou le témoin principal est décédé et les poursuites ne peuvent être entamées.

(7) Le délinquant est connu et des preuves suffisantes ont été accumulées, mais le plaignant refuse de le poursuivre — ce qui ne constitue pas une plainte "non fondée".

(8) Le délinquant purge une peine et il serait inutile de faire une dénonciation.

(9) Le délinquant est à l'étranger et ne peut être extradé (ou l'infraction relève d'une loi provinciale ou d'un règlement municipal et le sujet est dans une autre province).

(10) Le délinquant a commis plus d'une infraction et il a été décidé de l'accuser de l'une ou de la plus grave parce qu'il serait inutile de s'occuper des autres infractions.

DATE DUE

NOV 16 1990

À la Dist

Catalogue	
	STATI
85-201	Statistique de la crimin
85-202	Jeunes délinquants, An
85-204	Statistique de l'adminis
85-205	Statistique de la crimin
85-206	Statistique de l'applica
85-207	Statistique des établisse
85-208	Établissements de prot
85-209	Statistique de l'homici
85-503	La statistique de l'hom
	RE
92-703	Circonscriptions électo
92-704	Comtés et subdivisions l, Nouvelle-Écosse et Nouveau-Brunswick, 197
92-705	Comtés et subdivisions
92-706	Comtés et subdivisions
92-707	Comtés et subdivisions olombie-Britannique, 1971.
92-708	Cités, villes et villages co es et autres grandes agglomérations urbaines, 1
92-709	Répartition rurale et ur et urbaine par sexe; comtés et divisions du recensement, 1971.
92-714	Rapports de masculinité – Population par sexe et rapport de l'effectif du sexe masculin à celui du sexe féminin; comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1971.
92-715	Groupes d'âge – Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1971.
92-716	Années d'âge – Par sexe, provinces et zones métropolitaines de recensement, 1971.
92-717	État matrimonial – Par sexe, comtés, municipalités de 10,000 habitants ou plus, zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines, 1971.

STATISTIQUE DES TRANSPORTS

53-001	Accidents de la circulation routière, T., Bil.
53-206	Accidents de la circulation routière, Ann., Bil.

STATISTIQUE DE L'ÉTAT CIVIL

84-001	Statistique de l'état civil, T., Bil.
84-203	Causes de décès, Canada, Ann., Bil.
91-511	Population – 1921-1966. Revision des estimations annuelles de la population par sexe et groupe d'âge, Canada et provinces – Ann., Bil.

Ann. – Annuel HS. – Hors série T. – Trimestriel Bil. – Bilingue

Outre les publications ci-dessus énumérées, Statistique Canada publie une grande variété de rapports statistiques sur le Canada tant dans le domaine économique que social. On peut se procurer gratuitement un catalogue complet des publications courantes à Statistique Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

(English, back cover)

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA
1010481381

Obtainable from Publications Distribution, Statistics Canada, Ottawa

Catalogue	CRIMINAL AND CORRECTIONAL STATISTICS
85-201	Statistics of Criminal and Other Offences (Courts), A., Bil.
85-202	Juvenile Delinquents, A., Bil.
85-204	Police Administration Statistics, A., Bil.
85-205	Crime Statistics (Police), A., Bil.
85-206	Traffic Enforcement Statistics, A., Bil.
85-207	Correctional Institution Statistics, A., Bil.
85-208	Training Schools, A., Bil.
85-209	Murder Statistics, A., Bil.
85-503	Murder Statistics, 1961-1970, O., Bil.

CENSUS OF POPULATION, 1971, BIL.

92-703	Electoral districts – By districts and subdivisions,1971.
92-704	Counties and subdivisions – By sex, Nfld., P.E.I., N.S. and N.B.,1971.
92-705	Counties and subdivisions – By sex, Que., 1971.
92-706	Counties and subdivisions – By sex, Ont., 1971.
92-707	Counties and subdivisions – By sex, Man., Sask., Alta. and B.C.,1971.
92-708	Incorporated cities, towns and villages – (With guide to locations): metropolitan and other major urban areas, 1971.
92-709	Rural and urban distribution – Rural farm, rural non-farm and urban population, by sex, for counties and census divisions, 1971.
92-714	Sex ratios – Population by sex showing proportions of males to females, for counties, municipalities of 10,000 and over, metropolitan areas, and other major urban areas, 1971.
92-715	Age groups – By sex, for counties, municipalities of 10,000 and over, metropolitan areas, and other major urban areas, 1971.
92-716	Single years of age – By sex, for provinces and census metropolitan areas, 1971.
92-717	Marital Status – By sex, for counties, municipalities of 10,000 and over, metropolitan and other major urban areas, 1971.

TRANSPORTATION STATISTICS

53-001	Motor Vehicle Traffic Accidents – Q., Bil.
53-206	Motor Vehicle Traffic Accidents – A., Bil.

VITAL STATISTICS

84-001	Vital Statistics, Q., Bil.
84-203	Causes of Death, Canada, A., Bil.
91-511	Population – 1921-1966, Revised Annual Estimates of population by Sex and Age, Canada and Provinces, A.,Bil.

A. – Annual O. – Occasional Q. – Quarterly Bil. – Bilingual

In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from Statistics Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

(Français, intérieur de la couverture arrière)